

«Miss Europa» volvió a su «Roqueta»



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 7 de Junio de 1962

AÑO XXIV :: N.º 6.869. — PRECIO 1'50 PTS. — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958

La paz en Argelia puede dar la vida a Jouhaud

SI EL GENERAL SALAN NO ACEPTA LO QUE LE PIDE SU SUBORDINADO, PUEDE SER REVISADO SU PROCESO Y SER CONDENADO A MUERTE

Dramática situación de la viuda del reo

PARIS (Por teléfono, crónica del corresponsal de Pyresa, MANUEL DE AGÜSTI).— Una carta, que puede ser decisiva para la existencia de un hombre, se está jugando en Francia. Fue escrita en la celda de un condenado a muerte y su autor es el ex General Jouhaud, que está esperando desde hace varias semanas que la justicia siga su curso o que la indulgencia conceda su gracia.

Ayer, la esposa de este soldado dirigió una carta a distintas personalidades del país, en la cual dice: "Permitame que les haga sentir el horrible drama que yo vivo. Desde hace varias semanas mi marido espera la inminencia de su ejecución. Todo soldado puede y sabe morir con las armas, pero es horrible para una esposa y para toda su familia vivir bajo esta angustia".

En efecto, tamaño crimen, tan criticable crimen, se comete en nuestra sociedad con una familia, con una madre, con una esposa, que soporta la más cruel, la más condenable de las acciones: la amenaza de muerte sobre su ser más querido.

Pero el criterio general es que de un hecho humano se está sacando una baza política. "Si volviera la paz, es evidente que concedería un perdón a los del Ejército Secreto, como se les dio a los musulmanes", escribe un editorialista de un importante rotativo de la capital. Lo que quiere decir que en los centros oficiales se espera solo esta paz como moneda de cambio para otras adquisiciones. La "compra" puede dar la vida de Jouhaud.

LOS INTERESES DEL ESTADO

El Presidente de la República ha declarado durante la reunión del Consejo de Ministros, que "se deben juzgar los hechos y los acontecimientos en funciones de los intereses superiores del Estado". En estos instantes se especula pues en torno a un hecho preciso: Si la carta que fue escrita por el ex General Jouhaud y dirigida al ex General Salan logra los objetivos que se propone. Si esas frases en que el condenado a muerte subraya "que la independencia es un hecho prácticamente logrado, aunque ponga fin a las esperanzas, y es necesario aceptarlo con realismo"; y cuando añade: "Espero que el Gobierno francés, en un gesto de apaciguamiento y basado en sus tradiciones de generosidad, pasará una esponja sobre el pasado, como lo ha hecho para los musulmanes...".

Y, por último: "lo importante es que la acción de la OAS, cese lo antes posible, que sea su jefe quien lo pida a todos los que espontáneamente se pusieron a sus órdenes".

Si todas estas solicitudes y estos deseos, repetimos, son aceptados o coimados, entonces resultará que Salan accede a lo que Jouhaud le pide, y en ambos casos los dos jefes supremos de la rebelión darían al Presidente de la República la primera victoria en esta larga campaña: la paz en Argelia y la claudicación de la OAS.

(Continúa en la pág. siguiente)

NASSER DEFINE EL SOCIALISMO ARABE

Establece sus diferencias con el comunismo de Lenin

Creemos en Dios y en la propiedad privada

Combatirá a la burguesía si no quiere integrarse

EL CAIRO (Crónica del corresponsal de Pyresa, José Fernando AGUIRRE). Nasser ha definido las diferencias esenciales entre el socialismo árabe y el comunismo de Lenin, en el curso de una de las sesiones del Congreso Nacional de Fuerzas Populares. El primer punto de desacuerdo estriba en la cuestión de las clases sociales; mientras el leninismo quiere reemplazar los distintos escalones por el único del proletariado, Nasser convoca a todo el pueblo para crear un estado nuevo, sin permitir que se malogre esta ocasión por los fines particulares de algunos grupos de presión. Otra de las grandes diferencias radica en la cuestión religiosa. Textualmente dijo Nasser:

"El comunismo niega todas las religiones, a las que considera el opio del pueblo. Por el contrario, nosotros creemos en Dios, y hemos establecido este principio en nuestro fundamento".

Al referirse a la propiedad privada distinguió entre la propiedad de explotación y la que sólo tiene por finalidad la explotación en sí. "Tenemos fé en la propiedad privada, pero combatiremos la propiedad que sólo tienda a la explotación."

LA BURGUESIA En cuanto al problema de la burguesía consideró Nasser que frente a la teoría de combatiría por todos los medios, la revolución árabe le concede la oportunidad de integración, más en el caso de franca rebeldía operará en beneficio del bien común.

Hay que acercarse al mundo árabe, a su conciencia y a su modo de ver para explicarnos que (Continúa en la pág. siguiente)

Las derechas francesas apoyarán a De Gaulle

POR SU POLITICA ARGELINA

LE COMBATIRAN POR SU POLITICA EUROPEA

PARIS, 6.— Se ha acentuado la crisis en los bancos de las derechas francesas sobre los sistemas políticos empleados por el Presidente de la República, Charles De Gaulle, y en consecuencia, 46 de los 123 miembros conservadores (independientes) de la Asamblea Nacional han formado un grupo aparte que denominan de "estudios".

La formación de este grupo es una consecuencia del fracasado movimiento de censura, iniciado por la extrema derecha, contra el Gabinete de Georges Pompidou, en contra de la política de autodeterminación de Argelia.

No obstante, un portavoz del nuevo grupo ha denegado que tengan la intención de excindir el partido. Contra ello, ha manifestado que todos los que componen el mismo están dispuestos a formar un grupo interno dentro del partido conservador. La mayoría de los componentes del "grupo de estudio" han declarado su intención de seguir prestando apoyo a la política argelina del Presidente De Gaulle, mientras que mantienen su desacuerdo con el General respecto a sus concepciones de la Unidad Europea y de la estrategia nacional nuclear. (Efe).

SEGUIRAN SIN INFORMACION NI MATERIAL NUCLEAR

Washington, 6.— Funcionarios norteamericanos han declarado hoy que los Estados Unidos no tienen intención de facilitar a Francia información o material nuclear a cambio de una solución de continuidad del Mercado Común Europeo.

Comentando unas noticias procedentes de París, según las cuales el Embajador de los Estados Unidos en Francia, James M. Gavin, proyecta regresar a Washington la próxima semana para discutir tal cuestión, White ha dicho que el Departamento de Estado no confirma en absoluto tales noticias de París.—Efe.



Después de dejar constancia de que las mujeres de España son las más bellas del mundo, regresó de Beirut la señorita Maruja García. El recibimiento que le tributó su ciudad natal constituyó una auténtica apoteosis de entusiasmo. Puede asegurarse que la flamante "Miss Europa" mallorquina deparó a Palma una de las más emocionantes y jubilosas jornadas de su historia. En el momento (parte superior) aparece Marujita García (a la izquierda) con la Excma. señora doña Eulalia Vereterra Polo de Alvarez-Buylla, esposa del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento en Baleares y el Alcalde de Palma, don Juan Massanet Moragues. Abajo, la bella mallorquina acompañada de su padre. (Información en páginas interiores.)

El primer lanzamiento de un hombre a la Luna

ESTA SIENDO PROYECTADO POR INGENIEROS NORTEAMERICANOS

Washington, 6.— Ingenieros del Ejército norteamericano están proyectando el primer lanzamiento de un hombre a la Luna. Estos oficiales han solicitado del Congreso la asignación necesaria para construir un laboratorio que reproduzca fielmente las condiciones existentes en el satélite lunar.

El jefe del arma, Teniente General Walter Wilson, en un artículo escrito por él y publicado en la Revista Militar "Army Information Digest", dice que debe ser hallado un método para proteger al ser humano del vacío existente en la atmósfera selenita.

DIA DE GRANADA EN LA FERIA DEL CAMPO

RECEPCION OFRECIDA A LA ESPOSA DEL CAUDILLO

Madrid, 6.— Los actos del día

de Granada en la Feria han continuado esta tarde en el pabellón de dicha provincia donde fue ofrecida una recepción por las autoridades granadinas seguida de la actuación del cuadro de zambra "Los gitanos del Sacromonte".

Asistieron a la misma la esposa de S. E. el Jefe del Estado, acompañada por doña Ramona Rodríguez Bustelo de Alonso Vega; Marquesa viuda de Huétor de Santillan y Condesa de Argillo; el Secretario General de la Organización Sindical don Pedro Lamata y otras personalidades.— Cifra.

Siete trenes eléctricos con destino a la Renfe

Bilbao, 6.— Siete trenes eléctricos, compuestos cada uno de locomotora y dos coches, con un total de 21 toneladas, con destino a la Renfe, han llegado a bordo del mercante alemán "Neuf-Ehls" a Santurce.—Cifra.

HASTA LA ETERNIDAD



Separada por un vidrio, la esposa de Eichmann se despidió de su marido en la prisión israelí poco antes de que fuera ejecutada la sentencia contra el reo, condenado en Jerusalén después de ser raptado en Argentina.— (Foto Cifra.)

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN 1.

OPINIONES

Lealtad a la estabilización

España ha conseguido la estabilidad económica tras un proceso que ha implicado sacrificios. No vamos a detenernos ahora en especificar qué estamentos sociales han sido los que han tenido que soportarlos en un grado mayor. Lo cierto es que han existido y que ellos han supuesto el precio de la estabilización.

Para fijar conceptos conviene señalar que entendemos por "estabilización" el proceso que se sigue para alcanzar una situación económica libre tanto de tendencias deflatorias, como de presiones inflacionistas; y por "estabilidad", la llegada a tal situación.

Aunque con ayudas que hay que agradecer, pero que, en su mayor parte, no fueron ni siquiera utilizadas, España ha logrado la estabilidad del sistema económico, con su propio esfuerzo. Se trata de un bien, dura y noblemente adquirido, que nadie tiene derecho a tirar por la ventana. Si la estabilización fue un "conseguir", la estabilidad consiste en un "estar" en cuya permanencia se basan las posibilidades de desarrollo.

Más la estabilidad supone, esencialmente, dos consecuencias: afirmar el valor de la moneda (estabilidad financiera) y mantener el nivel de los precios (estabilidad económica). En realidad, ambos aspectos se encuentran íntimamente unidos, pues toda alteración de la moneda incide sobre los precios, y toda modificación de precios acaba por recaer sobre el valor de la moneda.

La moneda estable implica precios estables, lo cual no quiere decir que estos permanezcan inmodificados, ya que pueden experimentar ligeras variaciones cíclicas o coyunturales sin que la estabilidad se resienta. Pero lo que irremisiblemente acaba por arruinar la estabilidad, es la elevación continuada, aunque sea lenta, de los precios, ya que el hecho supone una reducción paulatina del poder adquisitivo de la moneda. De esto se deduce que, para mantener las condiciones de estabilidad, sea absolutamente necesario mantener los precios en un adecuado nivel.

Si los precios han de permanecer estables, la primera exigencia a cumplir es la estabilidad del costo, el cual consiste en una función compleja de múltiples variables, todas las cuales se pueden no ya sólo medir, sino también controlar. Pero la estabilidad de los costos, si bien es condición necesaria para la de los precios, no es, sin embargo, condición suficiente, ya que entre costos y precios se encuentra el campo, a veces turbio, de los beneficios de los sectores productivo y comercial.

De nada sirve estabilizar los costos si los precios mantienen por la ampliación de los beneficios, una orientación alcista, aunque sea solapada, pues esta trayectoria acaba siempre por deteriorar el poder adquisitivo de la moneda y, por consiguiente, por aplastar las condiciones de estabilidad.

La lealtad a la estabilización consiste no sólo en mantener los costos, e incluso reducirlos por una mayor productividad, sino también en conservar el nivel de los precios. Los encarecimientos derivados del deseo de un mayor beneficio, anulan las ventajas conseguidas merced al esfuerzo de todos los españoles y, por lo tanto, son inaceptables tanto desde el punto de vista económico, como desde el social.

REPARTIDORES para nuestro periódico se necesitan PRESENTARSE EN DANUS, 2

HAGA COMO ESTA SEÑORA TAN ELEGANTE

pinte Ud. misma su casa, ayudada por sus familiares, que se divertirán ayudándola, utilizando la más simple de las soluciones

Nercalit

pintura de calidad. Basta ponerle agua y... ¡a pintar!



DE VENTA EN DROGUERIAS

La paz en Argelia puede dar la vida a Jouhaud

(Viene de la página anterior)

Para que semejante anhelo sea un hecho, la propaganda no regatea esfuerzos. Llega incluso al chantaje declarando por ejemplo: "Si el General Salan no acepta rubricar esta demanda de paz, el Gobierno podrá interpretarlo como una orden implícita de que continúen los combates, de que siga la rebelión, y entonces jurídicamente existiría una causa para ordenar una revisión de proceso, en cuyo caso, ante un nuevo tribunal, compuesto únicamente por militares, Salan sería llevado frente al pelotón".

He aquí los tres factores que influyen en el desenlace del dramático proceso de la inquietante esposa del ex General Jouhaud. Para salvar su vida ha tenido que escribir una carta pidiendo la rendición de la OAS. Si Salan la suscribe, el recibirá el indulto; si Salan no cede, quizá será ajusticiado y el propio jefe supremo de la OAS, podría verse ante un nuevo proceso con pocas eventualidades de salvación.

¿Es lógico que la clemencia necesite tanta argucia para no faltar al principio humano del perdón? Indiscutiblemente, la política sin entrañas conduce a monstruosidades. Recordando el calvario de la señora Jouhaud, podemos medir la dimensión de esta tragedia en la que, al parecer, la vida de un soldado tiene menos valor que la política.

CONTINUA LA TREGUA

Argel, 6. — La tregua de la OAS ha continuado hoy en Argel. El único acto de violencia de que se tiene noticia ha sido un fallido intento de asesinato efectuado por un individuo musulmán contra un europeo. El musulmán erró el disparo y se dio a la fuga.

Durante el día se han registrado cinco atracos en oficinas postales y en unos grandes almacenes del casco urbano de Argel y suburbios. Todos los atracos fueron realizados por europeos armados. — Efe.

FAVORABLE ACOGIDA

Argel, 6. — La opinión europea de Argel ha quedado favorablemente impresionada por el llamamiento de Jouhaud a Salan para poner fin a la violencia de la OAS.

Se dice que si Salan accede a dicho llamamiento ello contribuirá grandemente a la reconciliación de las comunidades rivales en una Argelia independiente. Parece ser que la opinión musulmana es totalmente favorable al cese en la violencia y en unas octavillas repartidas hoy el FLN dice a los europeos que sigan en Argelia y trabajen en cooperación con la población musulmana. — Efe.

¿ES FALSA LA CARTA DE JOUHAUD?

Argel, 6. — La OAS ha anunciado esta noche en una emisión radiada clandestina que iba a re-

NASSER

(Viene de la página anterior)

estas diferencias harán una superación muy profunda irreconciliable. Debemos añadir, como elemento básico, el ardiente nacionalismo que no cuadra con ningún movimiento de tipo internacional. Si el concepto de nación árabe esgrimido por Nasser encuentra alguna resistencia, si en algunos lugares no es comprendido porque aún tira el espíritu tribal, menos puede aceptar el hombre del desierto el concepto y la forma internacionalista.

NUOVA VIDA PARA LOS SINDICATOS

Nasser anunció que todo el sistema sindicalista habrá de ser renovado. Los sindicatos no pueden mantenerse como en la época de la lucha de clases. Uno de los representantes de CPP, propuso la estructura vertical, que tal vez se adopte con las características propia del país.

Va a crearse, o renovarse, un seguro de enfermedad que abarque la totalidad de los operarios, y está en estudio poner en práctica los acuerdos colectivos.

ELEVACION DE SALARIOS

El Presidente señaló que sin necesidad de exponer reivindicaciones sin ejercitar ningún medio de presión, se habían elevado los salarios sin que los Sindicatos y el capital se hubieran enfrentado. El Presidente añadió que tuvo parte de la responsabilidad del Ministerio de Trabajo la de recaer en los Sindicatos, pero de ningún modo el movimiento obrero debe erigirse en partido político, en una clase aparte.

El futuro plan quinquenal estima que un millón más de operarios tendrán acceso a los puestos de trabajo, con lo que se lograría enjugar el paro, pues no considera oportuno establecer el seguro de paro, como el adoptado por dos o tres naciones, ya que exige el empleo de sumas considerables.

Las sesiones del Congreso Nacional de fuerzas populares ganan cada día en interés pues se está articulando todo un sistema de vida y de valores de cara al futuro.

nudar su libertad de acción esta noche.

El locutor, que se identificó como portavoz del alto mando de la OAS, dijo que las negociaciones entre los representantes de las comunidades europeas habían llegado a un callejón sin salida.

Señaló que "las conversaciones, iniciadas por la OAS, habían sido saboteadas por la administración de De Gaulle. Ahora nos encontramos en un callejón sin sa-

lida porque no podemos aceptar que el futuro de la comunidad europea estuviera regido por las cláusulas de los acuerdos de Evian, que es lo mismo que estar bajo el yugo del Ejército argelino de liberación nacional.

"Por ello, pedimos a nuestros comandos que reanuden las operaciones, en especial las que tienen objetivos económicos", añadió el locutor clandestino.

También indicó que la carta de

Jouhaud para que la OAS cesara la lucha en Argelia era falsa, ideada por el Gobierno francés. Agregó que las negociaciones entre las dos comunidades de Argelia eran todavía posibles. — Efe.

40 MUSULMANES SE FUGAN DE LA CARCEL

Argel, 6. — Cuarenta musulmanes prisioneros en la cárcel de Barberousse, se han fugado hoy, saltando por encima de las tapias y confundiendo con las numerosas personas que transitaban por las calles próximas a la Alcazaba. La policía ha informado que los prisioneros no estaban detenidos por motivos políticos. — Efe.

FUERZA AEREA MUSULMANA

Rabat, 6. — Una fuerza aérea de Argelia equipada con helicópteros, aviones de caza y de bombardeo comenzará sus operaciones inmediatamente después de la proclamación de la independencia, anuncia hoy el diario izquierdista "Libertad" que añade que las tripulaciones han sido adiestradas en China Roja, Rau y Checoslovaquia. — Efe.

VENDEDOR de 22/28 años, lo precisa importantísima firma nacional alimentación para trabajar Palma de Mallorca. Indispensable: Personalidad, don de gentes, buena presencia, cultura general, ideas modernas sobre la venta, espíritu de superación. EMPLEO de PORVENIR. Sueldo y comisión. Escribir a mano, adjuntando fotografía e historial al 53554, Vergara, 16. Barcelona.

GRAN CIRCO CONTINENTAL DE FRANCIA INSTALADO junto al INSTITUTO HOY JUEVES 3 FUNCIONES 4'30 - 7'30 - 10'30 noche A las 4'30 tarde, gran GALA INFANTIL con sorteo de juguetes Visita al ZOO todos los días, a partir de las 10 de la mañana - En caso de lluvia, no se suspende la función -

NO HAY CUBA LIBRE Los barmans más expertos ya lo saben: ... una rodaja de limón, coca cola y "el mejor ron" No deja indiferente SIN RON BACARDI

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA.

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

PIES DESCALZOS



La plaza — plaza vecina, ex-jardín, de frecuente presencia aquí por alguna razón, vista ya desde todos los ángulos — es inconfundible. A la manera española y, si se quiere mediterránea, de entender lo que es plaza. Ahí están las palmeras, ahí el fotógrafo ambulante con su caballo de juguete y todo y con largas horas por delante para reflexionar, y ahí

está esa teoría de coches aparcados, jugando a diario un raro juego de obligada anarquía que impulsa la ley física de la impenetrabilidad. Y ahí está — ya hemos llegado — la pareja. Ella descalza. Los pies descansan sin duda de una larga caminata turística y buscan el frescor delicioso y duro de las piedras de la plaza. Tiempo para pensar, bajo la

leve sombra del mediodía isleño. Y se piensa mejor con los pies descalzos. Es como si solo así se pisara la tierra, se viviera en el mundo, y el contacto con el suelo — que es la prosa, pero — fuera directo, sin interferencias, sin amortiguamientos.

Por otra parte, de algún lugar de Europa está llegando una tendencia a andar descalzos. La moda — llamémoslo así — es europea y habrá, por tanto, que silenciar respetuosamente, con respeto de occidentales y europeos, lo que nos sugiere esta inclinación que apunta de nuevo hacia las cavernas. Nosotros hemos visto últimamente pies bellísimos descalzos en los paseos, en las terrazas de los cafés, en las calles. Y también nos hemos puesto a pensar, muy tristes, muy preocupados... — F. J. J. (Foto «Juanet».)

díganos Ud. algo

IRINA BOROWSKA, empezó su carrera con artistas españoles

Pocas veces nos había parecido tan complicado y tumultuoso el escenario del Teatro Lírico, visto desde sus propias entrañas. El cuerpo de baile del «London's Festival Ballet» lo invade todo. — ¡Qué barbaridad! — Naturalmente... Este es el conjunto de «ballet» más famoso de Inglaterra, uno de los más importantes del mundo. — Busco una voz... ¿Usted? — No; vaya al camerino X. Allí está Irina Borowska, la única bailarina que habla nuestro idioma. — ¡Ah, la que en «Panorama» salió, por la T.V.!



APOTEOSIS FINAL

Repetidas veces nos hemos hecho eco en la tertulia de la arrolladora simpatía de Miss Europa («née» Maruja García Nicolau). Ayer, en el triunfal y apoteósico recibimiento que le tributó Palma, todo el mundo se dió cuenta del carácter cordial, expansivo, amable, de la bella «miss». Marujita, a su llegada al Ayuntamiento, con encantadora espontaneidad, ofreció sus mejillas, en efusiva «acolade», a algunas de las personalidades que le dieron la bienvenida. Cuando le llegó el turno al Alcalde, la escena escapó a dos fotógrafos de prensa, que suplicaron a Marujita — pues no faltaba más — repitió la «acolade» con una gentileza y una gracia que dejó admirados y «embadralitos» a cuantos la presenciáramos. — «Aquesta nina ha fet hora per llego» — sentenciaron los más viejos de la localidad. — «Arribará enfóra». La verdad es que Marujita nos tiene conquistados a todos sus paisanos no solo por su indiscutible belleza sino por su extraordinario don de gentes. ¡Premio a los Jurados!

«Le gusta España? — Me entusiasma... Quiero a España, país de grandes artistas... Digo esto porque yo empecé mi carrera con artistas españoles. — ¿Tales como? — Lola Membrives, Victoria de los Angeles... — ¿Cuándo sintió la llamada del teatro? — Desde muy niña empecé a sentir la atracción del teatro y la necesidad de bailar. — ¿Eran artistas, sus padres? — No, mi padre ejercía la profesión de usted. Era periodista. Dirigía un periódico muy importante en Buenos Aires. — ¿Reside usted habitualmente en Buenos Aires? — No, mi residencia, diríamos habitual, la tengo en Nueva York, aunque todos los años necesito venir a Europa... Así, un poco de América, un poco de Europa... Los argentinos nos sentimos muy europeos. — ¿Viaja mucho? — Solo en Estados Unidos, durante treinta y seis semanas, a función por día, siempre en una ciudad distinta... Luego, en Europa... — ¿Es este su primer viaje a España? — Lo es. — A la gente le agrada conocer los gustos, las predilecciones íntimas de los artistas famosos. Por eso casi siempre pregunto por la segunda afición. — La mía es la pintura. Por eso quiero ir a Madrid, para hartarme de pintura clásica española. En el madrileño Museo del Prado me esperan Velázquez, Goya, el Greco, Murillo... — Dicen que en Barcelona, en el Gran Teatro del Liceo, su interpretación de «El lago de los cisnes» resultó sensacional. — Es un gran halago para mí que digan eso. — ¿Todas las demás bailarinas del «London's Festival» son subditas de la Comunidad Británica? — Sí, de todo el Imperio: de la misma Inglaterra, de Sudáfrica, de Australia, de Nueva Zelanda... — ¿De dónde procedían ustedes, cuando llegaron a España? — Vínimos en un avión especial, en vuelo directo, desde Oporto a Barcelona. — ¿Cuántas bailarinas forman el «ballet»? — Setenta. — ¿Admira usted el «London's Festival Ballet»? — Mucho. Se lo digo con toda sinceridad. Yo soy aquí la estrella invitada. Yo soy aquí la estrella al Ballet Ruso de Montecarlo, en Nueva York, del que soy la primera bailarina. Pero amo el «London's» como cosa enteramente propia. Por esto cada temporada acepto su invitación, y este año con mayor entusiasmo. — ¿Por qué? — Por el regalo de venir a España. — Gracias por el prologo. Vaya por los miles que los españoles le echarán a ella.

¡buenos días!

LOS JUEVES, LIBROS

«LAS RATAS», de Miguel Delibes

Miguel Delibes nos vuelve a dar otro libro admirable. Ha inventado un pueblo, un pueblín castellano, lo ha llenado de seres inolvidables y en medio de ellos ha puesto a un niño, que es como un punto de referencia para las vidas de todos...

«Las ratas» es este libro que nos cuenta la miserable y la dulce vida del Ratero, del Nini, de don Antero, el Poderoso, la señora Clo, doña Resu, a quien en el pueblo llaman «El Urlicimo Mandamiento», pero sobre todo, la del niño, ese Nini que lo sabe todo, «que parece Dios» como dice un personaje.

Miguel Delibes se muve en una geografía que ama, que quisiera mejor, por la que siente una ternura infinita. El novelista, sobre ese pueblo inventado, lleno de muy miserables gentes que le sacan lo que pueden a la tierra, ha creado un círculo mágico en el que te sientes prisionero a medida que lees. Prisionero, compenetrado. La ternura de Delibes es contagiosa y poco a poco, a medida que las páginas del libro pasan, tu lector, entiendes muchos aspectos de esa tierra llamada Castilla, de los hombres que en ella sufren, de las nubes que por ella pasan.



El novelista ha dibujado un mapa de su pueblín. En el mapa están las casas, la iglesia, el cementerio, el almacén del Poderoso, el río, el Cerro Chato y el Cerro Cantamañanas, el Pezón de Torrecillorigo, la Cueva del tío ratero, el Prado, los tres chopos. Y sobre el mapa, Delibes echa a vivir a sus criaturas. Todas son tremendas. Cada una con su verdad o con su mentira, con sus afanes y con sus esperanzas o sus fatales desesperanzas sobre los hombros. Todos son seres de carne y hueso y sus vidas están de pie y con raíces. Raíces en la tierra y en el cielo, como debe ser para que unas criaturas no sean sólo de papel.

«Las ratas», con su pequeño pero profundo mundo, es algo más que una novela, lo que solemos llamar «una novela». Es un entrañable paisaje humano. Ahí está la fuerza, la vocación y la invención de un novelista, de un escritor que sufre con sus criaturas, que las estima y las quisiera mejor, con una vida más digna, con un horizonte más amplio, pero...

En ese pero uno se para. También ahí se para Miguel Delibes que entre otras muchas cosas, sabe que la misión del escritor, en nuestro tiempo, es testimoniar, dar al prójimo un documento y una información de primera mano y que el lector, juzgue.

En el juicio, el lector podrá poner muchas cosas, y no faltará la renovada admiración hacia Miguel Delibes que escribe con una personalidad singular, y en sus páginas alcanza puntos de una emoción que empapa de una manera agrídice nuestro sentimiento.

A Miguel Delibes debemos otro más de sus hermosos libros, otro más para añadir a su ya larga serie.

Juan BONET

* «Las ratas», Col. Ancora y Delfín, Destino, Barcelona, 1962.

Una fiebre llamada MARGARITA

cojuelo Banco de los pobres. RECAUDA Y PAGA EN CASA. Includes an illustration of a desk with a lamp and books.

En verso, y con perdón, aconsejo

Consejos hoy te he de dar lector, que guíen tu vida. Consejos de bien amar de lectura entretenida.

Del dañar no hagas placer que luego lo has de penar. Pónlo en el bien que has de hacer aunque te haga llorar.

Cultiva una rosa blanca en julio como en enero para el amigo sincero que te de su mano franca.

Y para el cruel que te arranca el corazón con que vives, cardo ni oruga cultives: cultiva una rosa blanca.

En la elocuencia de hablar y en el estro de escribir usa de sinceridad: aunque se gane en mentir y se pierda con verdad.

Esto que sigue lo dijo el gran pensador Quevedo: «No he de callar por más que con el dedo, ya tocando los labios, ya la frente, silencio avises o amenazas miedo.»

Que en este miedo y silencio de los buenos nace el mal que a la sociedad destruye. El arma del buen hablar hiere al cobarde y lo huye.

Nada te dará más calma

del nacer hasta la muerte que vivir honradamente con el perfume del alma.

Y en fin en favor tuyo, mujer, al hombre he de aconsejar:

¿De mujer? Bien puede ser que mueras de su mordida, pero no manches tu vida hablando mal de mujer.

Y vengamos a la prosa de la vida, donde consonan pobre, hambre, fiebre, podre...

A Bartolomé Vidal, para derechos de ingreso en el Hospital Provincial, entregamos 75 pesetas.

A José Fernández Aguilera, del que hablaremos más de una vez, porque nos ha demostrado que es hijo amantísimo de su madre, ausente... abonamos 200 pesetas.

A Fernando Romero, 100 pesetas y vale contra el «localillo» por un par de zapatos.

Donativos recibidos:

De don José, que vino al periódico con cara feroche y se hizo de miel con Cojuelo, 200 pesetas.

De «La, La, La», 300 pesetas pensión de Colegio del chiquillo de Lluch.

Para los enfermos pobres que hayan necesidad de ellos se han recibido los siguientes medicamentos: «Iproniázida Linfarbo», «Prenisona Leo» y «Methantelin».

del lector AL DIRECTOR

LAS GUAPAS

«En el BALEARES del martes así como en el del día 2 del actual se afirma: «Es la primera vez que una guapa española obtiene el título de «Miss Europa». Bien lejos de mi propósito está el restar mérito alguno a la señorita Maruja García Nicolau por su bien y merecido ganado galardón.

Solamente me limito a aclarar que en 1935 la señorita Alicia Navarro (si mal no recuerdo Cambronero de segundo apellido) obtuvo este mismo galardón también.

Y curiosa coincidencia: la señorita Alicia Navarro es, o era, también isleña, pero de Canarias. Conservo en mi poder un documento autógrafa de la señorita Alicia Navarro, «Miss Europa 1935».

El rectificar sus informaciones no puede ser motivo de molestia alguna para la señorita Maruja García Nicolau, ni mucho menos despertar recuerdos ya dormidos en la señorita Alicia Navarro quien — sin duda alguna — ignorará siempre el recuerdo que hoy yo le dedico.

Así pues, ha sido por segunda vez que dos guapas españolas obtienen el título de «Miss Europa». Y no comprendo como cada año no se repite este hecho siendo tan guapas y encantadoras nuestras mujeres...» Pedro RUBIO

«Aquesta nina ha fet hora per llego» — sentenciaron los más viejos de la localidad. — «Arribará enfóra».

La verdad es que Marujita nos tiene conquistados a todos sus paisanos no solo por su indiscutible belleza sino por su extraordinario don de gentes.

EL PRIMUM VIVERE

La apoteosis de la plaza de Cort no tiene punto de comparación con la que se organizó en Son Cotoneret. La gente del barrio llenó en un momento la calle donde vive Marujita, constituyendo una muralla infranqueable.

Un contertulio, testigo del entusiasmo coetáneo, vió como un hombre de unos cincuenta años intentaba abrirse paso entre la multitud de vecinas idólatras llamando desesperadamente a su mujer: — ¡María! ¡María, dic! ¿Que t'has tornat loca? ¿O no hem de dinar avui?». Eran casi las tres de la tarde...

CIFRAS El pasado domingo llegaron a Palma, en avión, 4.444 pasajeros. La cifra es una cifra potable.

(Pero falsa. En realidad fueron 4.445. Pero la tentación del capicua nos ha hecho mentir como bellacos, escamoteando un pasajero a la posteridad.)

POR UN GOL

— ¿Os habéis fijado cómo un solo gol hace cambiar el rumbo de la Historia? Si llegamos a empatar con Méjico, Brasil nos mete una «panadera» que nos deja mucho más atontados de lo que estamos. Aunque parezca imposible. GAFIM

COSAS DE «CALAFAT»



LO DE CHILE — ¡Dois! Aquests homonets, con veinte millones en cada pierda, son caros, es cierto. Però ¡saps que corren de fort!

COPLAS SIN MALICIA

La fiebre nos consumía ayer en la redacción. En terrible excitación hasta el conserje vivía.

Por la mañana, Pizá, vistiendo flamante ropa, la bienvenida le da a la dulce «Miss Europa».

«¡La he visto! ¡Me ha conocido!... — dijo Antonio al regresar. — ¡Me sentía estremecido y a punto de marear!».

A las ocho de la tarde, oyendo a los locutores,

Viña del Mar y Beirut

la casa retiembla y arde en un clamor de clamores.

A veces, se escucha ¡¡gol!! y estallan las alegrías. Luego resulta un «farol» que se ha marcado Matías.

Con la cara demacrada dejamos la redacción y vemos alborotada a toda la población.

Por faltarnos juventud, ¡adiós a Viña del Mar! Pero Maruja, en Beirut, hizo a la Patria triunfar. GIL ARRIBATO

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Agenda

TELEVISION

DE SOBREMESA

Programa para hoy
2:30: Apertura y presentación;
2:32: Panorama; 2:45: Noticiero femenino; 3:00: Telediario; 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: El tiempo; 3:35: La vida y el derecho; 3:45: Kilómetro cero; 4:00: Chicas de la ciudad; 4:15: Cierre.

PROGRAMA INFANTIL

5:30: Chavales; 7:00: Fin del programa infantil.
PROGRAMA CULTURAL
7:00 Escuela TVE I; 7:30: Escuela TVE II; 8:00: Universidad de TVE.

PROGRAMA DE NOCHE

8:00: Presentación; 8:32: Pequeño teatro; 8:55: La marcha del tiempo; 9:06: Mister Ed; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario; 9:45: La familia por dentro; 10:00 Escala en Hi-Fi; 10:30: Perry Mason; 11:30: Telediario; 11:45: Versos a medianoche; Momento musical; Recuerda; 12:00: Cierre.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.
PROGRAMA PARA HOY
9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9:15: Carretera; 9:35: Radio Club; 10: Novela de las diez; 10:20: Radio Club; 10:50: Belleza para usted; 11: Radio Club; 11:30: Hermana Radio; 12: Nombres de la música; 12:30: Leyendo BALEARES; 12:40: Diez minutos con Twitty Conway; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Ritmos de mediodía; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Grabación semiligera orquestal; 15: Estafeta musical; 15:35: Radio Club; 16: Mujeres famosas; 16:20: Radio Club; 17: Revista femenina; 17:30: Orquestas del mundo; 18: Concierto de Radio Juventud; 18:35: Variedad en la tarde; 19: Edifiquemos la casa del Señor; 19:10: Selección española; 19:30: Santo Rosario; 19:50: Ritmo único; 20: La Ballena alegre; 20:25: Mensaje de amistad; 20:50: Información de "Ultima Hora"; 21: Novela para todos; 21:35: La hora de la cultura; 21:55: Paso libre; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:35: La Radio en la Radio; 23: Zarzuela; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 Kcs. 5 Kwa.
PROGRAMA PARA HOY
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiero Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Para ustedes, amigos (boletín del radioyente); 12: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12:02: Variedades musicales; 12:15: Club Fémina Avecrem; 13: Discomanía; 13:30: 1ª emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Música española; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: El criminal nunca gana; 16: 2ª emisión de solicitados; 16:15: Promesa incumplida; 16:40: Novedades en la discoteca; 17: Las hermanas Everly; 17:15: Serial Nestlé; 17:45: Escuche, señora; 18:05: Arte y peinado; 18:17: Cayetano Renom: canciones catalanas; 18:30: Lo que nunca muere; 19: Onda poética, por Rafael Perelló; 19:15: Intermedio musical; 19:20: Minutos con las estrellas por Ramón Compte Porta; 19:20: Sombras a caballo; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: 3ª emisión de solicitados; 20:15: No-Do de los Deportes; 20:24: Cupón del Ciego; 20:45: Un programa de canciones; 21: Gran Premio Avecrem; 21:30: Olimpiada musical; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: Catorce aciertos; 22:30: La pausa musical; 23: Conteste con sentido común; 23:40: Los Javaloyas y Renato Carosone; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

PROGRAMA PARA HOY
12: Apertura. Regina Coeli; 12:05: Portada musical; 12:30: Giroscopo; 13:15: La música que usted prefiere; 13:35: Hombres de Dios; 13:45: Cambios de bolsa y banca; 14:50: Discos para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de bolsa y banca; 14:50: Música de sobremesa; 15: Historia del deporte; 15:15: Recital de Opera por el Tenor Juan Bautista Daviu; 15:30: Cosas de casa; 15:45: Alicia de Larrocha interpreta a Albéniz; 16: Fragmentos de zarzuela; 16:15: Melodías famosas; 16:45: Jorge Ingmann y sus guitarras; 17: Madrinista Buena. Cap. 22; 17:20: Concierto en ritmo; 18: Cuento infantil: El Rey del Mar; 18:15: Orquesta Peggy Stuart; 18:30: Bailes españoles por M.ª Luisa Romero; 19: Radiovisión para Cataluña y Baleares; 19:30: Buenas tardes; 19:45: El Abuelito Melitón; 20: Danzas Caucásicas. Amirov; 20:20: Retransmisión del Sermón del Novenario de la Unidad desde la Parroquia de San Miguel; 20:40: Santo Rosario; 21: El Canto del Gallo. Cap. 22; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Cultura Católica; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Concierto selecto: Sonata n.º 30. Beethoven; 23: Buenas noches y cierre.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros nacionales y extranjeros registrados en el Aeropuerto de Son San Juan durante los días, 2, 3 y 4 de junio de 1962.
Aviones nacionales, entrados: 23 28 y 20. Salidos: 22, 30 y 22.
Aviones extranjeros, entrados: 45, 30 y 22. Salidos: 42, 71 y 19.
Pasaj. Avos. nacionales, entrados: 745, 564 y 691. Salidos: 670, 903 y 591.
Pasaj. Avos. extranjeros, entrados: 2.494, 3.881 y 1.028. Salidos: 1.766, 3.210 y 803.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 11 noche)
Bonín, Nuño Sanz, 76 (Hostalets). Tel. 14171. - Cardell, Plaza Cardenal Reig, 2. Tel. 12947. - Catalán, Gabriel Carbonell, 79. Teléfono 25338. - Morell Brodat, Pascual Ribot, 19. Tel. 24689. - Mazaira, Cataluña, 9 (final Av. Jairo III). Tel. 14410. - Oliver Villalonga, Carmen, 28. Tel. 11511. - Palmer, M. de la Cenja, 6 (Son Armadams). Tel. 13199. - Pieras, Calle Hostales, 2 (esq. a Galera). Tel. 12861. - Plana: Literas, Honderos, 78. Tel. 11507. - Balaguer, San Miguel, 58. Tel. 11249. - Roselló, Plaza de Cor, 18. Teléfono 22735. - Rubí, Sindicato, 146. Teléfono 12610. - Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor). Tel. 23543.
Farmacia de turno con servicio de oxígeno
Roselló, Plaza de Cort, 18.

SERVICIO NOCTURNO (Desde las 10 noche a 9 mañana)
Vda. Trán, San Miguel, 159. Teléfono 12331.
(De 10 a 12 noche)
Santandreu, Fausto Morell, 16. - Caubet, Calvo Sotelo, 145 (Terreno).

CUPÓN DEL CIEGO

529

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Abundante nubosidad de nivel alto. Vientos moderados de componente Este. Alternando con brisas. Buena mar.

OBSERVACIONES

Máxima: 25 a las 16.30.
Mínima: 9,4 a las 2.15.
Humedad: 61 por ciento.

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

Hoy, 20 pág.

Cronica de Sociedad

Enlace Canudas Pujol
En el altar mayor de la parroquia de la Concepción de Barcelona, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Ana Pujol y Pons con don Jaime Canudas Martínez, del Cuerpo Técnico de Aduanas.

La novia entró en el templo del brazo de su padre.
Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. Padre Matías Horrach, franciscano de la T.O.R., quien dio lectura a una especial bendición Apostólica que Su Santidad envió a los nuevos esposos.

Apadrinaron a los contrayentes, por parte de la novia sus padres don Antonio Pujol Vidal y doña Rosa Pons Ramírez de Verger, y por parte del novio su padre don Jaime Canudas Pizá y su hermana doña Margarita Canudas de Riutort.

Firmaron el acta como testigos por parte de la novia, sus tíos don Juan Pujol, arquitecto; don Antonio Pons, industrial; sus hermanos Antonio y Alonso; por parte del novio lo hicieron, don Miguel Moncada Ripoll, administrador de la Aduana del Aeropuerto de Muntadas; don Gonzalo Muzás Labad, administrador de la Aduana de Canfranc; don Joaquín Zamorano Lirio, secretario de la Inspección General de Aduanas; don Miguel Riera de Barcia, Licenciado en Derecho, y don Luis Riera de Barcia, médico.

Los nuevos esposos salieron de viaje para el extranjero.
Les deseamos toda suerte de felicidades en su nuevo estado.

Enlace Bone-Sala

En la mañana de ayer y en el altar mayor de la iglesia de la Misión, de nuestra ciudad, bellamente adornado e iluminado, tuvo lugar el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Margarita Rosa Sala Colomet y don José Bonet Cloquell.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. señor cura ecónomo de la parroquia de la Inmaculada don Bartolomé Arcas, Pbro.

Apadrinaron a los contrayentes los padres de la novia don Juan, procurador de los Tribunales y doña Margarita, y la madre del novio, doña Concepción Cloquell, viuda de Bonet, y don Bartolomé Bestard Maura, Director del Banco de España en nuestra ciudad.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, su tío don José Cloquell Castellá, sus hermanos don Miguel y don Juan y su primo don José Bestard Bonet, abogado; y por parte de la desposada su tío don Bartolomé Sala, quien a la vez firmó por don Juan Sala Mas, tío de la contrayente que por causa mayor no pudo asistir; don Juan Mesquida Obrador, Director de la Sucursal del "Crédito Balear" en Felanitx, y su primo don José M.ª Palou Colomer.
Terminada la religiosa ceremonia, los numerosos familiares e invitados fueron espléndidamente obsequiados.
Deseamos al novel matrimonio

que inició ayer su viaje de luna de miel, muchas felicidades.

Enlace Schutz-Alomar
Se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María Magdalena Alomar Alcázar, hija de don Víctor Alomar y señora, con el Capitán Ingeniero de las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos Mr. Clifford M. Schutz.

Los desposados, a quienes deseamos toda suerte de felicidades, después de pasar unos meses en Mallorca, fijarán su residencia en los Estados Unidos.

Operada
Por el Dr. Femenia ha sido practicada una delicada intervención quirúrgica, con feliz resultado, a doña Juana Pujol de Fernández, esposa de nuestro estimado compañero en la prensa, el redactor de "Ultima Hora", don Eduardo Fernández Planas.
Celebramos su pronto y total restablecimiento.

Exámenes
Tras un brillante examen en el Conservatorio de Música, ha aprobado el Cuarto Curso de Piano con nota de sobresaliente la señorita Mariana Tur Planells, alumna del Colegio "Madre Alberta".
Nuestra enhorabuena a la señorita Tur; felicitación que hacemos extensiva a sus padres nuestros distinguidos amigos, el Alcalde de Ibiza y Diputado provincial don Mario Tur de Montis y esposa, doña María Planells de Tur.

Bautizo
En la parroquia de Santa Catalina Thomas y de manos de su tío Rvdo. don Bartolomé Bosch Sansó, Catedrático, recibió las aguas bautismales la niña María Nieves Fernández Castañer, noveno hijo de don Bartolomé Fernández Bosch y doña María Castañer Garcés.
Apadrinaron a la nueva cristiana sus hermanitos Miguel y Catalina.

Viajeros
Se encuentra pasando unos días en la isla, desde donde proseguirá viaje por Europa, el exportador de frutos de Canarias, don José Verdugo.

Han llegado a Palma los señores Fuster, propietarios de la firma de alta costura Creaciones Dany.

Pasa una temporada en Palma doña Pepita Valls, propietaria de "Golosinas Valls", de Las Palmas.

Bah... prefiero una...
Balay
cocinas eléctricas, a gas, butano y mixtas
* COCINAS DE LUJO en acero esmaltado interior y exteriormente.
* HORNO de gran capacidad (40 litros) y último rendimiento.
* DOBLE CRISTAL térmico anti-choque en la puerta del horno.
* TERMOMETRO de orientación de la temperatura del horno.
* TAPA abatible y desmontable.
Representación y Depósito: SEBASTIAN SALAS
Merced, 32 Teléf. 13119 - PALMA DE MALLORCA

PLAZA DE TOROS DE PALMA
Domingo 10 de junio - Tarde a las 5
FANTASTICA CORRIDA DE TOROS
CARTEL DE (ASES)
APARICIO - VALENCIA - EL VITI
6 BRAVOS TOROS 6
Don Manuel, doña María y doña Pilar Sánchez COBALEDA
Julio APARICIO
Victoriano VALENCIA
Santiago Martín "EL VITI"
Localidades desde 35 pts. Especial niños 10 pts.
Abierto el despacho para la venta en Teatro Lirico, Bar Rosales y Viajes Universal, Calvo Sotelo 178, Terreno.

PROTECCION . CONFORT
¡SEGURIDAD!
Goygomobil
T 350
4 plazas
¡Todo un coche!
CUESTA UN POCO MAS Y CONSUME LO QUE UNA BUENA MOTO
¡ENSAYELO Y JUZGUE USTED MISMO!
Demostraciones, venta y servicio en:
COMERCIAL LUIS POU RIBAS, S. A.
Reina Esclaramunda, 8 al 14

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

LA PESTE AFRICANA EN MALLORCA

Interesantes manifestaciones del Jefe del Servicio Nacional de la lucha contra la epizootia, señor Marcos Aguiar

LA DIRECCION GENERAL DE GANADERIA HA DESPLAZADO A LA ISLA A TRES EQUIPOS SANITARIOS DE ESPECIALISTAS

Ayer, a mediodía, invitados por nuestro buen amigo y colaborador don Juan Jaume, Jefe del Servicio Provincial de Ganadería, acudimos, juntamente con otros compañeros de la prensa local, a las oficinas de dicho servicio, donde fuimos presentados al Jefe del servicio nacional de lucha contra la Peste africana don Carlos Marcos Aguiar y al técnico del Patronato de Biología Animal de la Dirección General de Ganadería, don Tomás Maté.

Dichos señores se han desplazado a Mallorca con motivo de haberse declarado oficialmente dicha epizootia en la isla. Desde hace unos cuantos días actúan sin descanso al frente de tres equipos técnicos de diagnósticos que en unos vehículos de la Dirección General se dedican a recorrer y visitar detenidamente las zonas ganaderas de la isla para la oportuna localización y diagnóstico del mal, así como para tomar todas aquellas medidas conducentes a su desaparición. En cada uno de dichos vehículos, viajan dos veterinarios especialistas en dicha enfermedad.

—¿Cuántos casos han podido localizar hasta ahora? — hemos preguntado al señor Marcos.

—Que sepamos, ha habido unas doscientas reses muertas y, por lo que hemos visto, calculamos que debe haber unas trescientas atacadas.

—¿Pueden curarse?

—No. El cerdo que contrae la peste, muere irremisiblemente.

—¿Qué zonas o términos son los afectados?

—Marratxí (Pont d'Inca), Manacor, Petra, Muro, Binissalem, Sineu, Andraitx, Calviá, Son Servera, Algaida y Palma por encima de todos.

—¿Cómo creen ustedes que se introdujo el virus en la isla?

—Seguramente con embutidos o salazones crudos, procedentes de los hoteles e importados clandestinamente.

—¿No puede haberse introducido con las carnes procedentes de determinadas industrias locales?

—No. En absoluto. La cuestión ha sido perfectamente estudiada y se ha descartado tal posibilidad.

—¿Qué se debe hacer para atajar la extensión de la epizootia?

—En primer lugar cumplir a rajatabla las disposiciones sanitarias contenidas en las circulares. Extremar las precauciones de desinfección y procurar que sea una sola persona la que cuide de los cerdos. Cuanto menos movimiento de personal, mejor. Cada persona puede ser portadora del virus. De modo que hay que poner en práctica todas las prevenciones de carácter sanitario, tales como usar botas de goma y monos para el personal que cuide a los cerdos, así como usar la sosa cáustica al 3% para desinfección de dichas botas y de todo lo que haya de tener contacto con el exterior de la granja o cochiguera.

—Medida fundamental — añade el señor Marcos — es prescindir de los desperdicios de los hoteles como pienso, a no ser

que se hiervan, pero bien hervidos. Por otra parte, el procedimiento de alimentar los cerdos en los estercoleros no puede ser más reprobable. Esto ha sido la causa principal de la rápida difusión de la peste en el término de Palma.

ES NECESARIA LA COLABORACION

—¿En cuanto tiempo creen que puede atajarse el progreso del mal?

—Pongamos treinta días. Siempre, claro está, que se colabore con nosotros, respetando las circulares gubernativas y dejando de alimentar los cerdos no solo con los residuos procedentes de los hoteles, sino con los que proceden de los domicilios particulares.

—¿Es cierto que si se vacuna a un cerdo enfermo se apresura su muerte?

—No. Lo que pasa es que al cerdo enfermo de peste africana no hay, por ahora, vacuna que le salve. La res muere irremisiblemente.

El Sr. Jaume nos dice que en este momento en Mallorca había unas 4.000 reses a punto de ser sacrificadas, lo que representa una cantidad de unos doce millones de pesetas. Dicha cantidad no es que se haya perdido, pero no deja de ser un perjuicio tremendo la forzosa inmovilización de todo este ganado, que habrá de esperar algún tiempo hasta que pueda ser sacrificado.

—De todos modos — termina el señor Marcos — esperamos que en un mes o quizás antes, se haya despejado la situación, persistiendo algún tiempo el estado de alerta hasta que se juzgue necesario. Pedimos colaboración a los ganaderos. Que se dejen de egoísmos que no conducen sino a agravar el mal; que lo denuncien donde quiera que se halle y que piensen que la peste tiene veinte días de incubación, por lo que a veces pueden pasar por sanos cerdos que están enfermos. Ello quiere decir que el sacrificio e industrialización de la res enferma, no hace desaparecer el virus, pues éste se extiende con los embutidos y salazones.

Quedó ayer tarde inaugurado el nuevo restaurante "Mesón Virrey", sito en el número 6 de la calle Pueyo. El nuevo local está destinado a ofrecer al público las mejores especialidades de la cocina regional de toda España, y presenta la novedad de que las cocinas están enteramente a la vista del público.

Inauguración del «Mesón del Virrey»

y lámparas y objetos de adorno de gran estilo. El propietario, don Félix Gutiérrez, hizo los honores a los numerosos invitados al acto inaugural, obsequiando a los presentes con un magnífico "lunch". Deseamos a don Félix Gutiérrez toda clase de prosperidades al frente del espléndido "Mesón del Virrey".

¡EXITO! ¡EXITO! ¡EXITO! ¡EXITO!

TEATRO LIRICO

Hoy y mañana

DOS ULTIMAS GALAS BALLET

Empresa (ROSES-TOUS)

del mundialmente famoso espectáculo que triunfó rotundamente en su presentación

LONDON'S FESTIVAL BALLET

Director general: JULIAN BRAUNSWEG



Estrellas:

David Adams - Irina Borowska - Oleg Briansky - Marilyn Burr - John Gilpin - Louis Godfrey - Toni Lander - Jeannete Minty - Dianne Richards - Claire Sombert - Vassilie Trunoff

60 BAILARINES

40 PROFESORES DE ORQUESTA

HOY 10'30 NOCHE - FUNCION ESPECIAL dedicada a la señorita MARUJA GARCIA NICOLAU

«MISS EUROPA 1962»

la cual lucirá el traje de su proclamación

PROGRAMAS

HOY, 10'30 noche SINFONIA DE LA ALEGRIA

Ballet en cuatro movimientos sobre la obra de 9on Gils, «Symphony number five and halp».

ESMERALDA

Gran paso a dos. Música de César Pugn

LA DONCELLA DE NIEVE

Ballet en 3 actos adaptado por V. Bourmeister de un cuento de hadas de A. Ostrowski. Música de Tchaikowski.

VENTA DE LOCALIDADES:

De 12 a 1 y desde las 4 de la tarde en la taquilla del Teatro

ANULADOS LOS PASES DE FAVOR PARA ESTAS FUNCIONES

Mañana, 10'30 noche LAS SILFIDES

Música de Chopin

ROMEO Y JULIETA

Música de Tchaikowski.

GRAN PASO DE ESPONSALES

Paso a seis del III acto de «El Inca de los cisnes»

BURREE FANTASTICA

Ballet de un acto de Balanchine

Música de Chabrier

Despedida de la Compañía

ARMANDO OREFICHE Y SUS HAVANA CUBAN BOYS EN

EL MOLINO

REAPERTURA 9 DE JUNIO

Casa Pomar

JOYERIA

PLATERIA

Comunica a sus amigos y clientes la REAPERTURA de su establecimiento

Teléfono 15730 - PLAZA DE CORT, 39

PALMA DE MALJORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

PALMA tributó un apoteósico recibimiento a Maruja García Nicolau

Miles y miles de personas le ovacionaron a su paso por las calles de la ciudad

Verdaderamente apoteósico, fué el recibimiento que Palma tributó en la mañana de ayer a Maruja García Nicolau, «Miss Europa 1962», que ha vuelto triunfadora de Beirut por su belleza y su simpatía. Miles y miles de palmeños la ovacionaron a su paso por las calles de la ciudad, y una atronadora salva de aplausos acogió sus repetidos saludos desde el balcón del Ayuntamiento. La jornada de ayer es algo que ella a buen seguro no olvidará nunca, ya que constituyó una manifestación auténticamente popular de simpatía y emoción arrolladoras.

LLEGADA A SON SAN JUAN
El avión —procedente de Madrid— tenía fijada su llegada al Aeropuerto de Son San Juan a las diez y media de la mañana, pero llegó con más de una hora de retraso. Aguardaban la llegada de «Miss Europa» una Comisión Municipal integrada por el Teniente de Alcalde Sr. Ramis,

En el Ayuntamiento fue recibida por el Alcalde y Corporación

«Miss Europa» ha recibido importantes propuestas de varias productoras cinematográficas

«Este recibimiento es superior a cuanto hubiera podido imaginar. Por un momento creí desfallecer de emoción», manifestó

confundieron en unos momentos realmente inolvidables, al tiempo que una multitud intentaba abrirse paso hasta ella para estrechar su mano. «Miss Europa» lucía un bonito traje sastre de color azul pastel y se tocaba con un gracioso sombrero blanco, todo ello

Europa» a lo largo del recorrido por todas las calles de la ciudad. A la entrada de la Calle Sindicato, le aguardaba una representación de la Comisión de vecinos encabezada por el Vicepresidente, quien le hizo entrega de un monumental ramo de flores. A su llegada a la Plaza de Cort, una impresionante multitud le hizo objeto de una ovación inenarrable. Momentos después tenía lugar en el Ayuntamiento la recepción oficial.

RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

En la Casa Consistorial aguardaban a «Miss Europa» el Alcalde don Juan Massanet y la Corporación Municipal. Al simpático acto quiso sumarse gentilmente la esposa de nuestro Gobernador Civil, doña Eulalia Vereterra de Alvarez-Buylla, quien al final de la escalinata de Honor le hizo objeto de un cariñoso recibimiento al par que le entregaba un artístico ramo de flores.

Desde el balcón del Ayuntamiento, Maruja tuvo que saludar repetidamente a la multitud que la aguardaba para tributarle ovación tras ovación. Seguidamente, en el Salón de Sesiones, tuvo lugar una recepción en su honor, en el transcurso de la cual el Alcalde le hizo entrega de una artística bandeja de plata con expresiva dedicatoria. En el estrado tomaron asiento el Alcalde, que tenía a su derecha a «Miss Europa» y a su izquierda a la esposa del Gobernador Civil. Ocuparon también asiento los familiares de Maruja y el Primer Teniente de Alcalde, Sr. Salom.

En primer lugar hizo uso de la palabra don José Tous, para expresar que el secreto del triunfo de Maruja García Nicolau, había residido en su naturalidad, en su sencillez y su bondad. Acto seguido el Sr. Alcalde le dió oficialmente la bienvenida en sentidos y elocuentes términos, que fueron coronados por multitud de aplausos al igual que las emocionadas palabras de contestación pronunciadas por la homenajeadada.

Seguidamente empezó el desfile de palmeños, que se acercaron a saludar y estrechar la mano de Maruja. Fué esta una manifestación auténticamente popular y de gran emotividad. Sus parientes, sus amigos, sus admiradores, mujeres del pueblo, ancianas, colegiales, soldados, trabajadores, desfilaron en interminable sucesión, para estrechar la mano de la gentil mallorquina triunfadora entre las guapas de toda Europa.

Terminada la recepción, Maruja se dirigió a su casa, donde pudo comprobar emocionada que sus vecinos le habían preparado un



Maruja García Nicolau, a su llegada al Aeropuerto de Son San Juan. Ostenta la gran copa de plata que le fue otorgada en Beirut y acusa en su rostro la emoción que le produjo el apoteósico recibimiento de que fue objeto.

gran recibimiento y habían adornado la calle con colgaduras y gallardetes. En la calle de Pascual Fortuny volvieron a repetirse las cálidas muestras de afecto y simpatía de las que Marujita se ha hecho legítima acreedora.

IMPORTANTES OBSEQUIOS Y PROPUESTAS

Abordamos a Maruja casi de puro milagro, en unos segundos de respiro.

—¿Qué te ha parecido este recibimiento?

—Es superior a cuanto esperaba. Por unos momentos casi creí desfallecer de la emoción.

—¿Qué es lo que trae en la maleta?

—Infinidad de regalos: Objetos de arte, joyas, perfumes, vestidos... ¡Yo que sé! Ya casi no me acuerdo.

—Y en el corazón ¿Qué es lo que traes?

—El recuerdo de unas jornadas inolvidables.

Nuestro estimado colega el infatigable Pepín Tous interviene para explicarnos que en Beirut cada una de las «misses» tenía a su disposición un coche de la nacionalidad de su respectivo país. Que cuando Marujita salió elegida, tuvo que pasearse en un «Jaguar» descapotable de verdadera sensación. Que fueron a saludarla nuestros embajadores en el Líbano y Damasco. Que el recibimiento en Roma fue algo apoteósico...

—¿Y de contratos?

—Le han propuesto hacer cine tres productoras de Madrid y dos de Italia, como «estrella invitada» en su gira por toda Europa. Y no digamos nada de las casas de alta costura...

—¿Y ya has decidido lo que vas a hacer, Maruja?

—Todavía no... De momento descansar unos días.

Nuevamente interviene Pepín Tous para decir que esta noche asistirá a las funciones del London Festival Ballet luciendo el mismo traje de noche que en el día de su elección en Beirut y que se trata de una creación de Pedro Rodríguez.

Y eso es todo, por ahora. Al final Maruja daba la sensación de estar cansada, agotada por tantas emociones. Pero ni por un instante dejó de sonreír porque incluso el ser «Miss» encierra sus obligaciones. Creemos sinceramente que sólo una chica moral y físicamente fuerte puede afrontarlas, y Maruja ha demostrado serlo. Sin perder un ápice de su sencillez y su naturalidad, ha aprendido a no perder tampoco ni por un instante la sonrisa, la postura elegante, la frase correcta y siempre amable. Por todo ello unido a su indiscutible triunfo, Maruja ha conquistado Palma, Madrid, Roma, Beirut... Ella añoraba volver y Palma la ha recibido como se merece.

Antonio PIZA

Llegó a Palma el nuevo Inspector Central de Enseñanza Primaria

Ayer llegó a nuestra ciudad el Ilmo. Sr. D. Virgilio Pérez Fernández, nombrado recientemente Inspector Central de Enseñanza Primaria con jurisdicción en Baleares.

Se propone hacerse cargo de la situación docente de nuestra provincia, visitando minuciosamente los centros de enseñanza y cambiar impresiones con el Inspector Jefe don Gabriel Salom y demás Inspectores para llevarse a Madrid una impresión realista de todos los problemas y necesidades que existen en esta provincia.

Deseamos al señor Pérez Fernández una gratísima estancia entre nosotros.

EL CURSILLO DE LOS POLICIAS MUNICIPALES DE TRAFICO

El cursillo de Orientación y Formación que siguen en Son Serra los Policias Municipales de Tráfico va cumpliendo todas las etapas previstas y en relación progresiva los temas de estudio.

Fue la jornada de ayer de extraordinaria actividad para los agentes municipales pues a los habituales ejercicios de preparación general, bajo la experta dirección del señor Taix, se añadió en la jornada la continuación de las enseñanzas teóricas y prácticas que sobre socorrismo reciben del doctor Jordá, adquiriendo conocimientos de las normas fundamentales para prestar los primeros auxilios a los accidentados.

En el ciclo de conferencias correspondió ayer ocupar la tribuna a don Juan Capó, Licenciado en Derecho y funcionario técnico del Ministerio de la Gobernación, quien disertó sobre «Relaciones públicas», exponiendo de forma admirable la importancia que este aspecto social tiene en el Policia de Tráfico. En el coloquio que se desarrolló al final de la conferencia tomó parte activa el Ilmo. señor don Juan Llabrés Bernal, Secretario General del Gobierno Civil, quien tuvo brillantísimas intervenciones.

Por la tarde fue el Jefe de Negociado de Conductores de la Jefatura Provincial de Tráfico, don Juan Ramis Ferrer quien habló a los cursillistas sobre permisos y licencias de conducir, dando con su lección una prueba elocuente de sus amplios conocimientos en la materia.

Más tarde una nueva sesión cinematográfica. Diversos documentales cedidos por la Delegación Provincial del Frente de Juventudes fueron pasados ante los cursillistas, films todos ellos que complementan la instrucción que están recibiendo.

Por último se trasladaron a la ciudad en donde visitaron las oficinas y negociados de la Jefatura Provincial de Tráfico, imponiéndose del complejo mecanismo de su funcionamiento. Desde esta Jefatura se trasladaron a diversos puntos donde conocieron como se lleva la sincronización de los semáforos y en otros de ordenación del tráfico urbano por medio de los agentes.

«Gas y Electricidad, S. A.»

En cumplimiento de lo acordado por el Consejo de Administración, se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria para que se celebre en el domicilio social, Paseo Generalísimo nº 27, en esta ciudad, a las diez y nueve horas del día 28 de los corrientes, o a la misma hora del siguiente día 30 en el caso de que en la fecha fijada en primer lugar no se hubiera acreditado el concurso del número de acciones legal y estatutariamente previsto para la validez del acto en primera convocatoria.

El Orden del Día será el siguiente:

1.—Lectura y en su caso aprobación, de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias y Dictamen de los Censores de Cuentas en relación con el ejercicio de 1961.

2.—Examen de la gestión social en dicho ejercicio y consideración de las propuestas del Consejo respecto a sus resultados.

3.—Elección de Consejeros.

4.—Nombramiento de Censores de Cuentas para el ejercicio de 1962.

Hasta el día señalado para la celebración de la Junta general que se convoca estarán a disposición de los señores accionistas, en el domicilio social, los documentos expresados en el anterior apartado 1º

La justificación del derecho de asistencia al acto se verificará con arreglo a los estatutos de la Sociedad.

Palma de Mallorca a 5 de junio de 1962.—El Consejero Secretario, Miguel Coll Carreras.

Lea «Baleares»

Una ciclón llamado MARGARITA

moda

VEDETTE



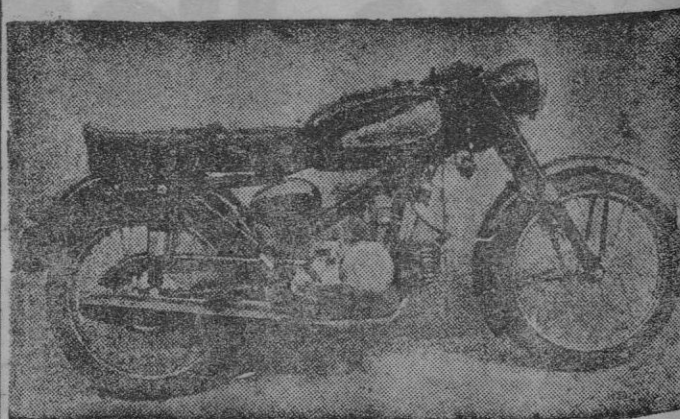
Almacenes EL HOGAR

José Tous Ferrer, 32

Sanitged

HOY, 20 PAGS.

¡SIN ENTRADA!
¡SIN FIADOR!
¡PLAZOS A SU COMODIDAD!
Y CON SOLO
13.995 pesetas
PRECIO FABRICA, PUEDE ADQUIRIR UNA



RIEJU

Modelo 74 y 125 c.c.

VISITEN

MOTO UNION

Plaza España, 96 — Tels. 13131 y 17434



El Alcalde de Palma, don Juan Massanet, haciendo entrega a «Miss Europa» de un obsequio del Ayuntamiento, consistente en una bandeja de plata con expresiva dedicatoria.

que ostentaba la representación del Alcalde de la Ciudad, el Concejal Sr. Anguera, y el Jefe de Ceremonias Sr. Mulet. Como es lógico se hallaban también presentes los familiares de Maruja, y numerosos vecinos de «Son Colomeret», que ostentaban dos expresivas pancartas con las siguientes leyendas: «Maruja, la mallorquina reina de Europa» y «Bienvenida Maruja; ¡Viva Miss Europa!»

Habían acudido también al Aeropuerto la Banda de música de Sindicatos y una agrupación folklórica con las típicas indumentarias mallorquinas. Una cerrada ovación acogió a Marujita, a su bajada del avión DC-4 que la había transportado desde la capital de España. Disparos de fotógrafos, entrega de monumentales ramos de flores, abrazos de sus familiares, quienes apenas si podían mantener su emoción, música y cantos, se

creación de la Casa Frederik. Muy apretada contra sí, ostentaba la monumental copa de plata que le fué entregada en Beirut en la noche de su elección.

EL PASO DE LA CARAVANA

En coche descubierto, adornado con multitud de flores, Maruja ocupó asiento acompañada del Sr. Mulet y de don José Tous. Inmediatamente se formó la caravana a la que precedían policías Municipales motorizados y motoristas de Bultaco. Seguían cerca de cincuenta vehículos particulares, de admiradores de Maruja García, que habían acudido a esperarla al Aeropuerto.

En la confluencia de las Avenidas de Héroes de Manacor y Alejandro Rosselló, se formó la comitiva integrada por bandas de música, grupos folklóricos y el coche portador de la guapa mallorquina. Miles y miles de palmeños aguardaban el paso de «Miss



Un aspecto de la comitiva, a su paso por la calle olón. En primer término puede apreciarse el paso de una agrupación folklórica y las pancartas con que numerosos admiradores de Maruja fueron a recibirla al Aeropuerto.

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

Dos notables servicios de la Policía Gubernativa

Dentro de los servicios que en el transcurso de unos días ha llevado a cabo la Brigada de Investigación Criminal de la plantilla de Palma, merecen destacar los que a renglón seguido vamos a relatar al lector, ya que el feliz resultado de los mismos pudo ser gracias a que se pusiera a prueba, una vez más, esa extraordinaria capacidad profesional que adorna a todos y cada uno de los Inspectores que integran la B. I. C. palmesana.

LLEGO, VIO Y... ROBO
Casimiro Barrera Carrero llegó a nuestra ciudad hace muy pocos días. De entrada entabló relaciones amistosas con una joven y ésta, ganada por la simpatía de Casimiro, le recibió en la habitación que tiene alquilada en el llamado «barrio chino». Casimiro dió un vistazo por todo el cuarto y algo le llamó poderosamente la atención. Se trataba de un transistor, valorado en 4.000 pesetas, y no precisamente por la fidelidad del aparato, sino porque convertido en dinero contante y sonante, podía sacarle a él de un apurillo. Claro que no se lo llevó en aquella visita, pero sí aprovechó otro momento en que la joven se hallaba ausente de la habitación, para, violentando la puerta, hacerse con la «música» y marcharse con ella a otra parte, a intentar vender el transistor en unión de José Maldonado Sánchez. Uno y otro, después de no pocas investigaciones, han sido detenidos y el receptor recuperado.

ENEMIGO DE TAXISTAS
La serie de «carreras» que a costa de algunos taxistas de nuestra ciudad había llevado a

Vapor de pesca abordado y hundido en el Guadalquivir

Sevilla, 6.—Un buque de matrícula extranjera ha abordado y hundido en el Guadalquivir al vaporcito de pesca «Arruza». En el accidente perdió la vida Luisa Pazos Cabrera, de 16 años, que no pudo emerger de las aguas, y su hijo menor herido, Josefa Montcal Pazos y Andrea Cabrera Domínguez, que fueron trasladadas al equipo quirúrgico, donde fueron atendidas.

Iban en el vaporcito, su propietario Luis Pazos Cabrales, su esposa Andrea Cabrera Domínguez; las nietas del matrimonio Josefa Montcal Pazos, de 10 años, Dieguita Pazos Cabrera, de 14, y Luisa Pazos Cabrera, de 16.—Cifra.

Rusia ataca a Estados Unidos por las pruebas nucleares

Ginebra, 6. — El Delegado soviético en la Conferencia del Desarme, Tsarapkon, ha atacado a los Estados Unidos por sus pruebas nucleares, diciendo que el fallo de esta semana de la prueba atómica a gran altura pudiera emponzoñar la vida marina y a muchas personas en la zona de pruebas.

Un portavoz estadounidense puso más tarde de relieve que la Comisión de Energía atómica de los Estados Unidos había anunciado que el proyectil atómico que cayó en el Océano Pacífico, después del abortado ensayo, no tenía peligro alguno ni para la vida de las especies marinas, ni para los seres humanos.—Efe.

SALA EL VAGADOR
DIVIERTASE POR TODO LO ALTO CON UN BRUTO PARA PATINIA
SUSANA CAMPOS
JOSE SUAREZ
MARIA MARTIN
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ
(Estéreo color)
En el mismo programa:
El Vagador sin pie al
GREGORY PECK
JOAN COLLINS
Cinemas-ope — Color de Luxe (AUT. MAYORES)
HORARIO
Paseos: 4:30, 7:30 y 11:05
Veng. dor.: 3:15, 6:15 y 9:30

Tarjeta de Identidad Cultural

Quienes podrán solicitarla para viajar por el extranjero

Madrid, 6.— Según una orden del Ministerio de Educación Nacional que hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» la concesión de la tarjeta de identidad cultural podrá solicitarla las personas que teniendo que viajar por el extranjero (países comprendidos en el marco cultural del Consejo de Europa) reúnan alguna de las condiciones siguientes:

a) Personal docente, en sus distintos grados de establecimientos de enseñanza superior, secundaria y técnica de escuelas normales; bibliotecarios, arquitectos, personal superior de museos, investigadores cualificados, archiveros,

EL OBISPO AUXILIAR DE MADRID - ALCALA A TOKIO

Madrid, 6. — Con dirección a Tokio, vía Roma, ha salido el Subsecretario del Ministerio de Justicia, señor Oreja Elosegui, y el Obispo Auxiliar de Madrid-Alcalá, doctor García Lahiguera. En la capital japonesa asistirán a la inauguración del monumento a las víctimas de Nagasaki.—Cifra.

pintores, músicos y otros artistas profesionalmente reconocidos como tales, especialistas de educación de adultos, funcionarios del Ministerio de Educación Nacional y funcionarios de servicios administrativos y de organismos encargados de relaciones culturales.

b) Estudiantes que han aprobado por lo menos dos años en una universidad o en otro establecimiento de enseñanza superior, que se proponga seguir cursos en el extranjero de carácter universitario o equivalente, o efectuar un trabajo de investigación.

c) Autores recomendados por una asociación profesional reconocida o que gocen, por sus obras, de notoriedad pública.

d) Personas que, en virtud de intercambios internacionales realicen períodos de estudios o de prácticas, de carácter técnico o comercial.

e) Monitores de organizaciones de juventud y miembros de sus comités, que viajan a título de tales.

f) Personas que, a juicio del Ministerio de Educación Nacional se encuentren en situación análoga a las indicadas en el apartado anterior.

Los interesados podrán recoger en la Secretaría General Técnica del Departamento, los impresos oficiales de solicitud.—

Detención de un súbdito norteamericano por un acto de grave desacato a Su Excelencia el Jefe del Estado español

Madrid, 6. — El súbdito norteamericano William Bass, de 38 años de edad, que se encontraba en Madrid, al parecer en viaje de negocios, ha sido detenido por la policía después de haber cometido un acto de grave desacato e insulto a S. E. el Jefe del Estado español.

El día 1.º de junio, a las tres de la tarde, el citado norteamericano, en compañía de otros tres extranjeros, alquiló en el aeropuerto de Barajas el taxi matrícula Z-3 877, conducido por Juan Bravo Martín. Una vez en el interior del taxi, William Bass, al advertir que en el cristal trasero del vehículo había una fotografía del Jefe del Estado español, rasgó ésta personalmente en dos pedacitos.

El conductor, Juan Bravo Martín, rehizo la fotografía y volvió a colocarla en su lugar y entonces William Bass por segunda vez la rompió, acompañando su acción de gestos ofensivos y soeces y de pa-

labras altisonantes dirigidas al conductor, quien trataba de expresar su desaprobación ante la insolita conducta del extranjero.

Finalmente, Juan Bravo, indignado ante la actitud de aquél, denunció el hecho al Jefe del Servicio de Policía del Aeropuerto de Barajas, lo que motivó la inmediata detención del mencionado William Bass.

A la protesta y denuncia de Juan Bravo Martín se sumaron espontáneamente sus compañeros de profesión Salvador Rodríguez Suárez, José Martínez Herranz y Carlos Valdovinos Muñoz, también conductores de taxis, que se encontraban en aquel momento de servicio en el Aeropuerto de Barajas y contemplaron los hechos referidos.

Precisión y emotividad del «London's Festival Ballet»

Días pasados apuntamos, en breve y sentido comentario, las excelencias indiscutibles que adornan este valioso conjunto coreográfico procedente del «Festival

Hall» de Londres. La brevedad del adelanto, a través del éxito apoteósico de su debut en Palma, en esta ocasión, consigue ahora la más rotunda ratificación, ampliada, si cabe, por la emoción última de un espectáculo que llenó materialmente la sala de aplausos y bravos. No en balde es de los más inteligentes que han pasado sobre nuestros escenarios en los que va de muchos años atrás.

El ballet se presenta en Palma vestido de sus primeras figuras. Por lo que el éxito en cierto modo era de esperar. El programa por otra parte era tentador, a los auspicios de Tchaikowsky, Borodín, y una coreografía valada entre otros por Fokine, Janine Charvat, etc. El éxito obtenido además por esa misma agrupación en el Gran Teatro del Liceo, de Barcelona, proporcionaba sobrados motivos de atracción frente a un público ávido de que se le ofreciera de vez en cuando un «espectáculo», en que la belleza y el ritmo se abracen y dialoguen. El de ayer —primero del ciclo— fue vivo ejemplo de ese diálogo, que no desmereció a lo largo de un repertorio que asimiló la numerosa concurrencia devotamente extraviada ante no pocas muestras de un virtuosismo, condensación de gracia y poesía, que se dieron durante esta veñada memorable.

Cumbre humanamente incalculable: Claire Sombert. Llegar al virtuosismo —como llegó desde su primer aliento esta sensacional bailarina— en motividad, en desahogo, en entrega de espíritu, en precisión, etc., se nos hace muy difícil de concebir. Pero, de qué modo, amable lector, lo consiguió, de qué modo, a través de los «Preludios», de Bach, y de un motivo de «El lago de los cisnes», de Tchaikowsky, imprimió toda una perfecta definición de belleza sobre el ánimo de los espectadores.

El bailarín John Gilpin, junto a Marilyn Barré que prodigioso duo, interpretando la emoción del virtuosismo de la danza. En «Promenade a deux», su actuación fue interrumpida, mercedamente, a merced por los aplausos. Irina Borovska —interprete femenino, junto a Oleg Briansky—, otro duo admirable y que, en «Don Quijote», de Milkin, rayó a gran altura. La intervención de los cuatro pequeños cisnes —Karras, Symond, Telford y Winter— fue un modelo de ajuste y de gracia. El «gran paso a dos», del segundo acto de «Cascanueces», de Tchaikowsky, y las «Danzas Polovsianas», del «Príncipe Igor» —con remarcable actuación de Trunot, Delany, Potter—, con gran vistosidad y carácter en el vestuario —así como de todo el conjunto— completaron el programa de esta primera magnífica función de ballet.

He aquí un ballet que admite la animación de pequeños detalles negativos en orden a una no sobrada luminosidad, ni a un no desmedido decorado, por el hecho de centrar la atención en la interpretación valiosísima de unos bailarines, artífices y se guadores de las más puras escuelas de la danza. La orquesta, bajo la batuta de los maestros Aubrey Bowman y William Reid —este último dirigió las Danzas Polovsianas— muy aceptable, colaborando con ella los reputados músicos catalanes, señores Segu, (toboe), Trota, (Cello) y Jorda (violín). Un ballet en fin, este del «London's Festival» que ha colocado con su memorable actuación en el Lírico una nota de buen gusto y categoría, y que sobra con creces la felicísima iniciativa de unos empresarios mallorquines. Agulló de Cáceres

EN 10 AÑOS PASAN MUCHAS COSAS... PERO LA COMET SIGUE SIEMPRE IGUAL

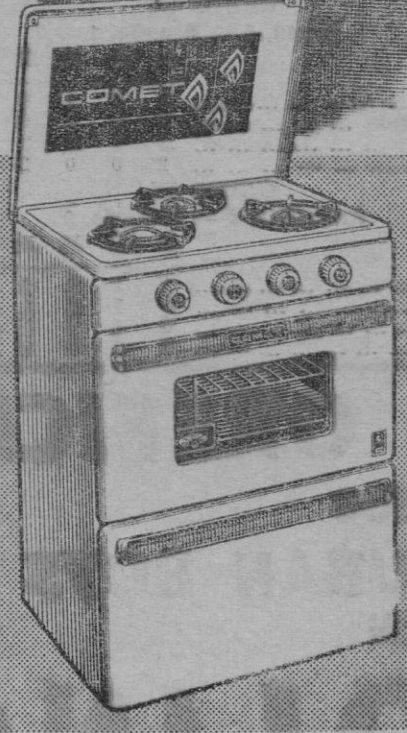


¿ CUANTAS TERNERAS PASAREMOS POR SU COCINA ?...

En los próximos diez años, pasarán varias terneras por su cocina (a filetes, claro está). Durante este tiempo y muchos años más, su cocina COMET se mantendrá impecable, gracias a la solidez de su sistema de montaje monobloque y a la gran calidad de sus materiales. Ahora todas las cocinas se ven bonitas, pero... ¡pasan tantas cosas en diez años!



La cocina de su cocina



modelo 350 - cocina 3 fuegos horno, parrilla y calienta platos

ESTE ES UNO DE LOS 20 MODELOS DE COMET

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

EL MUNDIAL DE CHILE

BRASIL, ALEMANIA, RUSIA, HUNGRIA, CHILE Y CHECOSLOVAQUIA YA ESTAN CLASIFICADOS PARA LOS CUARTOS DE FINAL

VIÑA DEL MAR. (Servicio especial de Alfíl). La victoria de Brasil por dos tantos a uno ha terminado con la actuación de España en los actuales campeonatos del Mundo.

El partido celebrado esta tarde en el estadio de Sauzalito ha sido el que más expectación ha despertado hasta ahora en el torneo como lo demuestra que han registrado la mejor entrada desde que comenzó el torneo, asistiendo unas veinte mil personas.

Arbitra el chileno Bustamante y a sus órdenes los equipos se presentaron así:

BRASIL: Gylmar, Djalma Santos, Mauro, Nilton Santos, Zito, Zozimo, Garrincha, Didi, Vava, Amarillo y Zagallo.

ESPAÑA: Araquistain, Rodri, Echevarría, Gracia, Vergés, Pachín, Collar, Adelardo, Puskas, Peiró y Gento.

Los capitanes Gento y Mauro intercambian en el centro del terreno sendos banderines.

Pone en juego la pelota Puskas y la selección española pasa a dominar. Un tiro de Peiró que para Gylmar muy bien, seguido de otro de Puskas que sale ligeramente desviado.

En los diez minutos de juego, y con ocasión de un contraataque brasileño, Araquistain sale a atajar un centro de Zagallo y en un choque con Vava queda lesionado, pero se repone pronto y continúa en su puesto.

El equipo español practica un juego rápido e incisivo y tira mucho a puerta, pero con escasa fortuna.

Una entrega defectuosa de Vergés a Araquistain está a punto de costar un gol a España y Araquistain se luce en una gran parada a un tiro de Didi.

La iniciativa del juego durante todo este primer tiempo es del bando español, pero la lentitud de Puskas en el centro del ataque frena mucho las combinaciones de sus jóvenes compañeros. Se distingue en la construcción de este buen juego Adelardo como enlace del ataque con los dos medios volantes Vergés y Pachín, desenvolviéndose todo el equipo con serenidad.

A los 31 minutos un corner lanzado por Gento lo remata Peiró pero Zito rechaza la pelota a portero batido.

A los 34 minutos Adelardo de gran tiro sobre la marcha consigue el gol de España, en buen servicio adelantado de Puskas.

Seguidamente otra vez Adelardo realiza otra buena jugada lanzando a Gento, cuyo centro es rematado por Peiró inexplicablemente fuera a muy poca distancia de Gylmar, perdiendo una oportunidad que hubiera podido dar la victoria a España.

Araquistain tiene que salir a cubrir un fallo de Echevarría salvando una peligrosa situación para su meta en valiente estirada a los pies de Vava.

Cuando el juego español era más brillante y el público aplaudió con calor sus jugadas, una peligrosa internada de Garrincha ha de ser neutralizada en primer término por Gracia, al cruzarse ante el extremo para dar tiempo a que Araquistain se hiciera con el balón.

Con cierta presión brasileña, muy contenida por la zaga española termina el primer tiempo con el tanteo de uno a cero a favor de España.

Al iniciarse el segundo tiempo, el juego también tiene color español. De salida, Peiró tira a las manos de Gylmar y un centro de Gento es rematado por Adelardo con precipitación facilitando la parada del meta brasileño.

En contraataque de Garrincha tiran a gol defectuosamente. Poco después un buen disparo de Collar que rebota en Mauro cuando Gylmar se hallaba descolocado.

Sigue el equipo español dominando el centro del terreno y se producen jugadas de Gento Adelardo y Collar que se salvan por la defensa brasileña cediendo corner.

España - aunque perdió - realizó un sensacional partido frente a los campeones del mundo

Peiró sitúa la pelota ante Puskas y cuando éste va a rematar desde muy cerca el árbitro señala la fuera de juego. Adelardo recibe un centro de Gento y remata de tijera hacia atrás batiendo a Gylmar, pero el árbitro anula la jugada por antirreglamentaria.

Tras una breve fase de dominio alterno, en la que Araquistain tiene que intervenir en un tiro de Vava y lanzándose a los pies de Amarillo viene el gol brasileño del empate que lo consigue Amarillo a los treinta y ocho minutos, en jugada al parecer precedida de mano del mismo jugador para prepararse el centro de Zagallo que le dió origen.

Este gol acaba con el juego ligado y precioso que habían venido realizando los españoles que ahora ya, y solo a borbotones, realizan alguna que otra vez incursiones por el área brasileña. Peiró, que lanzó un punterazo a las manos de Gylmar y Vergés que malogró un buen tiro desde lejos por exceso de colocación, fueron las ocasiones más destacadas que España tuvo de marcar.

A los 41 minutos Amarillo consigue el gol de la victoria para Brasil, en un gran remate de cabeza y dando fin a una formidable jugada de Garrincha que había avanzado desde su propio terreno, sorteando a cuantos adversarios le salían al paso antes de dejarle en bandeja la ocasión del remate.

Y hasta el final absoluto dominio del campo por parte de los brasileños a base de pases cortos retención de pelota y apuntes de baile sin que los españoles pudieran reaccionar.

En realidad ha sido la suerte en el remate lo que ha decidido el partido entre españoles y brasileños.

Por los brasileños han destacado Garrincha, Gylmar, Zozimo, Zito y Amarillo y por los españoles Adelardo, Rodri, Araquistain, Vergés y Pachín.

ARGENTINA, 0 - HUNGRIA, 0 Rancagua, (Chile). - (Del servicio especial de Alfíl). - Argentina y Hungría han empatado a ce-

ro en su partido correspondiente al IV Grupo de los Campeonatos de Fútbol del Mundo. Con este resultado Hungría se ha clasificado para los cuartos de final. Realizado el sorteo elige campo Argentina y Hungría pone la pelota en juego.

En los primeros minutos la Argentina atacó en forma decisiva, siempre por el ala derecha, forzando dos corners consecutivos.

Los húngaros parecen nerviosos y tratan de retener la pelota en el centro del campo. El delantero argentino Oleniak perdió una magnífica ocasión de internarse derecho hacia la puerta húngara y al tardar en chutar se le echó encima el portero.

Apoyados por sus medios Capp y Sachi, los argentinos continuaron presionando pero en forma desordenada.

A los veinte minutos de juego los húngaros empiezan a dominar en el centro del campo pero sus avances no tienen profundidad gracias a la buena actuación de las defensas contrarias.

Capp, corona con un magnífico tiro un avance de la delantera argentina, pero Groszic lo detiene con seguridad. Dominan los argentinos y Pando tira a gol estrellándose el balón en un poste.

Hay un choque entre el argentino Sachi y el húngaro Solymosi, quedando ambos resentidos. El árbitro amonesta a Sainz por una entrada violenta a un contrario.

Así se llega al descanso sin que haya sido inaugurado el marcador.

El segundo tiempo se desarrolla con las mismas características. Los húngaros, con un solo punto que logran ya se clasificaban para los cuartos de final, parece que se dedicaron exclusivamente a defenderse y a obtener un empate.

Los argentinos se lanzaron una y otra vez al ataque, pero sin éxito, sobre todo en los últimos diez minutos, buscaron desesperadamente el gol que les diera el triunfo. La defensa húngara muy apurada cedió seis corners en cuatro minutos, pero al final lograron el empate que les abre la fase siguiente.

A las órdenes del peruano Yamazaki los equipos se alinearon: HUNGRIA: Groszic; Matrai, Sa-

rosi, Solymosi; Meszoely, Sipos; Kucharsky, Geoerecs, Moostori, Tichy, Rakosi.

ARGENTINA: Dominguez; Sainz, Marcolini, Ramos Delgado, Capp, Sachi; Facundo, Pando, Pagani, Oleniak, González.

RUSIA, 2 - URUGUAY 1

Arica, Chile, 6.- Rusia ha vencido por dos goles a uno al Uruguay en partido celebrado en esta ciudad, correspondiente a los Campeonatos del Mundo.

Con este resultado, Rusia se clasifica para los cuartos de final.

Los equipos salieron al campo con las siguientes alineaciones.

Rusia: Yashin; Chokeli, Voronin, Netto; Ostrovsky, Macashenkin; Chilenkwo, Ivanov, Ponedilnik, Memykin y Krustinov.

Uruguay: Sosa, Mendes, Eliseo, Alvarez Gonzalez; Troche, Eliseo Alvarez; Cubillas, Vortez, Cabrera, Sasia y Pérez.

Desde el comienzo fue un partido de gran dureza, registrándose en los primeros cinco minutos tres claros penaltys que el árbitro no concedió.

Memykin marcó el primer gol ruso a los 38 minutos de juego. Con este resultado se llegó al primer tiempo. La tónica de juego fue de dominio ruso, durante la mayor parte del encuentro, sin que los uruguayos consiguieran perforar la sólida defensa soviética, pese a su velocidad de juego y combinaciones cortas. Uruguay jugó con relativa calma. Todavía en el primer tiempo, a los 33 minutos, Eliseo Alvarez tuvo un encontronazo con Ivanov y se retiró. Uruguay siguió jugando con diez hombres.

El segundo gol ruso se produce a los 44 minutos de la segunda parte, que fue el de la victoria.

Anteriormente, con Eliseo Alvarez otra vez en el terreno de juego, Cabrera dispara, la pelota rebota y viene a poder de Sasia que recoge y marca.-Alfíl.

CHILE, 0 - ALEMANIA, 2 Santiago de Chile, 6.-Por Hartmut Scherzer, del Servicio especial de Alfíl.

El partido Chile-Alemania correspondiente a las eliminatorias del Campeonato del Mundo ha terminado 0-2. El primer tiempo finalizó 0-1.

Le tocó elegir campo al equipo alemán y los chilenos pusieron la pelota en juego. Ambos equipos realizan algunos avances que no dan la sensación de ser peligrosos. Los alemanes juegan a la defensiva. Szymaniak, aunque figura como interior derecha, jugaba como un segundo medio izquierdo.

Los chilenos llegaron tres veces consecutivas a la puerta alemana donde sus avances fueron cortados por el defensa Schnellinger.

Reaccionan los alemanes que se lanzan al ataque. En uno de ellos Bruells escapa por el ala izquierda pero no logra coronar la jugada.

A los doce minutos Tobar se cuele, pero Nowak consigue cortar sus avances. El juego se desarrolla rápidamente atacando con frecuencia los dos equipos.

Ramirez remata de cabeza un centro de Moreno, pero el portero alemán despeja con los puños. Unos segundos después realiza soberbia parada a un tiro desde veinte metros de Ramirez que está dando mucho trabajo a Nowak.

Los alemanes juegan más rápidamente que en su encuentro con Suiza. A los 17 minutos se adelantan en el marcador los alemanes al convertir en gol un penalty que lanzó Szymaniak. Raul Sánchez cometió falta contra Seeler en el área de penalty cuando el delantero alemán trataba de rematar por alto un centro de Bruells. El árbitro Davidson no dudó un momento y señaló el penalty.

Poco después hubo otra falta parecida, pero en esta ocasión el colegiado no la señaló.

A continuación atacan los chilenos, pero la defensa alemana los frena con facilidad. Las pocas veces que tiraron los chilenos salvó la situación el portero alemán Fabrian. Faltando tres minutos para terminar, paró prodigiosamente un tiro de Ramirez desde 15 metros.

Reanudado el partido los chilenos se lanzan al ataque, pero Schellinger y Erhard frenaron en dos peligrosas ocasiones a los delanteros chilenos.

El juego se desarrolla como en el primer tiempo es decir, se suceden los ataques de uno y otro equipo. Los alemanes hay momentos que tienen en la defensa a

seis jugadores y solamente dos delanteros en punta.

Va corriendo el tiempo y en un avance alemán el delantero Seeler, a los 82 minutos, marca el segundo gol para Alemania, tanteo con el que termina el partido.

Los últimos ocho minutos de juego son de presión chilena que no se traduce en goles.

Durante el descanso, el Presidente de la Delegación Italiana en el Campeonato del Mundo, Fanchi, entregó al Presidente de la Federación Chilena de Fútbol, Juan Goni, una estatua representando la «Loba romana». Este

sencillo acto fué acogido con grandes aplausos por parte del público.

Con este resultado Alemania se ha clasificado junto a Chile.

A las órdenes del árbitro escocés Bob Davidson, los equipos formaron:

ALEMANIA: Fabrian, Nowak, Schnellinger, Schulz, Erhard, Giesemann, Kruas, Szymaniak, Seeler, Schaefer y Bruells.

CHILE: Escutti, Eyzaguirre, Navarro, Contreras, Raul Sánchez, Rojas, Moreno, Tobar, Landa, Leonel Sánchez y Ramírez.

VUELTA CICLISTA A ITALIA

El español Angelino Soler vencedor en Frabosa Soprano

Pérez Francés sigue el 3.º en la Clasificación General

FRABOSA SOPRANO (Crónica por teléfono, del servicio especial de Pyresa). - Especialista en llegadas en lo alto de los puertos, el español Angelino Soler ha triunfado destacado en la décimo octava etapa de este Giro, Monferrato-Frabosa Soprano, en el curso de la cual, el italiano Balmarion continúa en posesión del «maillot rosa» en tanto que el belga Desmet, que ha llegado en tercer lugar, mejora ligeramente su posición en la clasificación general.

El curso de la carrera hoy se ha caracterizado por su gran monotonía. Contrariamente a la opinión de los vaticinadores no ha habido desencadenamiento de batallas explosivas y si, cinco horas de marchar lento, cansino y despreocupado. Al menos hasta el kilómetro 162 justamente cincuenta antes de la cinta de llegada.

Los 48 supervivientes de la cuarta y cinco edición del Giro (el suizo Rueg, afectado también por una fuerte bronquitis se vio imposibilitado de tomar la salida) rodaron en grupo exactamente hasta el pueblito de Vanasco (a 153 kms.) lugar donde todos ellos efectuaron comodamente su reavituallamiento. A la salida de esta localidad, la marcha es más rápida y se registraron algunas escaramuzas si bien de poca seriedad.

Como decíamos en líneas anteriores en el kilómetro 153 se produce el primer intento de lucha; Brugnani seguido de Sartore toma la cabeza cuando se rueda por las primeras rampas del puerto de Gassoto. Meri, receloso, se pone rápidamente a su nivel y precisamente cuando faltan tan solo siete kilómetros para alcanzar la cima del puerto. Este grupo tiene una momentánea ventaja de 45 segundos y en paradero del destino Meri, que había salido a neutralizar la fuga a consecuencia de una avería queda retrasado y es alcanzado por el pelotón grande. Mientras tanto el «maillot rosa» Battistini y Massignan consiguen deshacer un ataque del siempre peligroso Taccone cuando faltan escasos centenares de metros para llegar a la cúspide de Cassoto. El pelotón de cabeza es alcanzado por el gran grupo de perseguidores. Brugnani y Sartore rezagan y se ven obligados a descender de la máquina para evitar las consecuencias de la caída. En el alto de Cassoto (1.381 metros de altura a 178 kms. de la salida) Meri pasa en vencedor perseguido a una veintena de metros por el resto de los corredores que conduce Adorni. En el descenso, Fallarini se pone a nivel de Meri que le deja retrasado poco después en una pequeña loma situada a 191 kilómetros. Son 15 segundos los que Meri lleva a Fallarini y 50 al gran pelotón en tanto que Nencini marcha 1'20 de retraso; Carlessi 1'50 y Milesi a 4'45.

En el descenso que siguen a la ascensión de Cassoto, Taccone, Massignan y Pérez Francés que se ha lanzado en vertiginosa marcha sobre Meri, logrando alcanzar poco antes de llegar Mondovin, al grupo Balmanion, en el seno del cual han tomado plaza Nencini y Carlesi que han enjugado así su retraso, vienen sobre el pequeño pelotón a tren fortísimo. En Mondovin, a 216 kms. Fallarini se adelanta 400 metros y poco después de él marchan Nencini, Soler y Taccone, en tanto que el resto de los corredores van a unos treinta metros del último. El escapado es caza-

do por los cuatro corredores en tanto que el pelotón continúa con fuerte pedaleo buscando una reagrupación que no consiguen.

A 10 kms. de la llegada sobre un pequeño plano que conduce a las laderas del puerto de Frabosa Soprano (ascensión de poco más de cinco kilómetros y cuyos repechos no ofrecen pendiente de acusado ángulo) Desmet se pone en cabeza seguido inmediatamente del español Angelino Soler, Nencini, Martinetto, y Guarneri que se apresan a acompañar al belga y al español para estar presentes en la disputa final de la etapa. Pero Angelino Soler incontentible en las cuestas cuando solo faltan dos kilómetros demarra con gran estilo y potencia y entra destacado anotándose así su tercera victoria. Treinta y tres segundos más tarde lo hace Guarneri; Desmet con 36 en tanto que Martinetto y Nencini terminan más lejos.

Balmanion continúa conservando el primer puesto de la clasificación general pero se ve obligado a conceder un minuto y un segundo a Desmet y 23 a Pérez Francés.

Hoy jueves, la 19 etapa de 193 kilómetros con la meta de llegada como hoy justamente en el punto más alto de un puerto de siete kilómetros de longitud y situada a 675 kilómetros de altura

CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1. Soler, España, 7-23-00
2. Guarneri, 7-23-40
3. Desmet, 7-23-45
4. Martinetto, 7-24-04
5. Nencini, 7-24-14
6. P. Francés, España, 7-24-25
7. Battistini, id.
8. Adorni, id.
9. Taccone, id.
10. Baldini, 7-24-30
12. Suárez, España, 7-24-42
19. San Emeterio, España 7-26-10 (Alfíl).

CLASIFICACION GENERAL

- 1. Balmanion, Italia, 104-44-04
2. Battistini, id., a 1-58
3. Pérez Francés, España, a 2-22
4. Massignan, Italia, a 3-39
5. Defilippis, Italia, a 5-02
6. Taccone, Italia, a 5-23
7. Baldini, Italia, a 5-56
8. Adorni, Italia, a 6-1
9. Desmet, Bélgica, a 6-5
10. Suárez, España, a 6-17
12. Soler, España, a 17-29
22. San Emeterio, España a 105-35-18. - (Alfíl).

MARCADOR

Table with columns for Group, Country, J, G, E, P, F, C, P. It lists results for various groups including Russia-Uruguay, Chile-Alemania, Alemania-Chile, Suiza, Brasil-España, Argentina-Hungria, and Hungria-Argentina.

ARMANDO OREFICHE Y SUS HAVANA CUBAN BOYS EN EL MOLINO REAPERTURA 9 DE JUNIO

SALA AUGUSTA TELEF. 11808 HOY - ¡ESTRENO! CERCO DE FUEGO con DAVID JANSSEN JOYCE TAYLOR FRANK GORSHIN UN VASO DE WHISKY con ROSSANA FODESTA (AUT. MAYORES) HORARIO Un vaso... 3'00, 6'10 y 9'20 Cerveza... 4'35, 7'45 y 10'55

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA

«Tener el agua tan cerca y no poderla beber...»

Podía ayer España haber bebido el agua de la fuente de la victoria. Se acercó a ella lo suficiente para tenerla al alcance de la mano. Mereció haber saciado su sed de victoria en esta fuente maravillosa, porque el esfuerzo necesario se había realizado, y ya se había hecho acreedora no ya a beberla, sino a bañarse en ella cual correspondía, como premio a la gran labor efectuada por quienes ayer fueron sus dignos representantes.

Nosotros, pegados al receptor íbamos escuchando el desarrollo de los acontecimientos. Nos enloqueció Adelardo con aquel gol maravilloso que subía al marcador a los 20 minutos del primer tiempo y después con la misma emoción con que se escuchaba en EE. UU. la ya famosa "cuenta atrás" de los lanzamientos de "Cabo Canaveral", escuchábamos a Matias Prats, cuando puntualmente y tras señalar las incidencias del encuentro, en su segundo tiempo, iba apuntando minutos, 13 y medio, 20, 22, 23, etc., hasta llegar al 31 fatídico, en que el desencanto se apoderaría de todos, al conseguir la selección brasileña su gol del empate por mediación de Amarildo, que echaba por tierra todos los buenos propósitos de nuestra Selección, que con más méritos que los Campeones del Mundo veía escapársele ahora la única y grande oportunidad. Nos acordamos entonces de una "copla andaluza" que suele recitarse de vez en cuando nuestro Director cuando por celoso o por nefas se nos escapa de las manos algo relacionado con nuestra profesión. Una "copla" que lo dice todo: "Tener el agua tan cerca y no poderla beber..."

Peró por fin y a pesar de todo España, con su equipo revolucionario ha dado fe de su presencia futbolística, exhibiendo el mejor fútbol que haya visto en "Viña del Mar" en estos encuentros de octavos de final de la VII Copa del Mundo. Por primera vez y gracias a España se ha visto jugar con velocidad. Y durante todo el primer tiempo y buena parte del segundo, Brasil, la formidable potencia futbolística mundial, estuvo a merced de la Selección Española que le arrollaba por velocidad, por aciertos, por anticipación siempre a las jugadas, desapareciendo momentáneamente las camisolas amarillas del equipo brasileño del bien cuidado terreno de "Viña del Mar".

Y un público que había sido a lo largo de toda la competición, completamente hostil a la Selección Española, que había iniciado también ayer su actuación en los graderíos del campo animando a las huestes brasileñas, a partir del minuto 20, del primer tiempo, se entregaba totalmente a España y empezaba a aplaudir las buenas jugadas que prodigaban constantemente los jugadores del equipo hispano.

España en este primer tiempo sensacional tuvo a su alcance, el logro de una victoria tranquila, pero no pudo alcanzarla, porque en el momento preciso se le interponían unos obstáculos insoslayables que desbarataban en flor todos sus intentos.

Ha caído España frente a los Campeones del Mundo, pero ha caído con todo honor. Brasil tiene en la fase final un papel importantísimo que desarrollar. Para España era una papeleta muy difícil ésta de eliminar en la fase previa a los propios Campeones del Mundo.

No se habla aquí del trío arbitral, aunque parece ser que un juez de línea, concretamente representante de Colombia, se hartó de frenar los buenos deseos de España, señalando inexistentes fuercas de juego, e ignorando muchísimas veces otras faltas que se produjeron en el área brasileña, concretamente un penalty, que hubiera podido hacer variar muy mucho el curso de los acontecimientos.

En "Viña del Mar" se habrán escrito con letras de oro los nombres de unos cuantos internacionales españoles, entre ellos el sensacional Rodri, el central Echevarría, el formidable Adelardo y por encima de todos, el indiscutible Gento, que ha vuelto a ser el Gento de los grandes prodigios. Ha caído España frente a los Campeones del Mundo —repetimos— pero con todo honor. Ha sido una verdadera lástima, haber tenido "el agua tan cerca y no poderla beber".

RAT

Asamblea General de socios del Constancia

A la misma se invita a todos los simpatizantes y socios

INCA (De nuestro corresponsal Juan María PALMA).

Como dijimos ayer para esta noche a las diez, está anunciada la Asamblea General de Socios del Constancia. No es necesario insistir sobre la importancia que esta reunión reviste, por cuanto esta hora de hablar claro y de poner los puntos sobre las íes. El Constancia está —aunque muchos no se han dado cuenta— en Segunda División. Y sabemos que de los acuerdos de esta noche, dependen, en gran parte, los éxitos o los fracasos que se puedan cosechar en el futuro.

Por eso hoy hacemos un llamamiento general. Es necesario, imprescindible, que a esta reunión de esta noche asistan todos los constantes. Y al decir todos, nos referimos a todos los inquisnes y a todos los seguidores del Constancia, sea cual fuere su posición social.

Ya sabemos que en las últimas temporadas las Asambleas de socios han sido un fracaso de público. Han asistido los productores, que sienten en lo más hondo de su corazón los colores del club, y han dejado de asistir otros constantes que han vivido de espaldas, en su mayoría, de espaldas a los problemas del club.

Existen honrosas excepciones y señores hubo que siempre aportaron su grano de arena. Pero ahora el Constancia inicia otra etapa de su vida, y es imperiosamente necesario que todos —¡todos!— aporten su óbolo. Se han de resucitar los tiempos gloriosos de nuestro equipo y la actual Junta Directiva, que bajo la batuta de don Antonio Bennasser han logrado revalorizar el papel de nuestro fútbol, deben tener ayuda o sustitutos.

Nuestro voto es para el presidente, avalado por quienes crea el conveniente. Pero nosotros sabemos que la idea de la junta actual es dimitir en pleno. Y la dimisión será realidad si no cuentan con el calor unánime de la familia constante. Si han de quedar que cuenten con el aplauso de todos. Si se han de marchar, que sepan los constantes que comisión se ha de hacer cargo del equipo. Las horas pasan volando y es necesario que el equipo se vaya formando, para que no nos pille de sorpresa la nueva etapa de Segunda División.

Hombres, mujeres y niños tienen pase libre para esta Asamblea. Todos, repetimos, desde el más humilde al más privilegiado por la fortuna. Porque la Junta directiva, con el señor Bennasser al frente, se han hecho acreedores a este homenaje que será realidad sólo con la presencia de quienes, en las «Peñas» residentes en la isla, o enrolados en el censo de nuestra ciudad, se muevan y junten su aplauso en la reunión de esta noche.

Y nada más. El «Constancia» cita a todos sus simpatizantes. Lo importante es que no se registren deserciones, ni en las filas de los productores ni mucho menos en la de los favorecidos por la fortuna.

Si es uno sólo el equipo que nos llama, una sola ha de ser la reacción.

La primera confrontación de una hora tras moto de nuestro campeón del mundo Guillermo Timoner

El próximo sábado a las 10 de la noche, tendrá lugar en el Velódromo de Tirador, una gran Gala Ciclista, que podría ser considerada como de homenaje a la belleza de la mujer española, ya que estará presidida por Maruja García Nicolau «MISS EUROPA», quien se ha dignado aceptar la invitación y al mismo tiempo efectuar la entrega de los trofeos que se ponen en disputa.

Será presidida por Maruja García Nicolau, «Miss Europa», que efectuará la entrega de los trofeos

El solo anuncio de la presencia en Tirador de la famosa mallorquina elevada al mayor pedestal de la belleza europea, sería mas que suficiente para poner de relieve la trascendencia e importancia de la reunión, pero es que en esta ocasión, la máxima belleza de Europa asistirá a la primera confrontación de posibilidades de otra gloria mallorquina en el deporte, de Guillermo Timoner, quien por primera vez rodará tras moto por espacio de una hora, frente a estupendos rivales regionales, que son los más poderosos, por cuanto conocen a la perfección el terreno que pisan y conocen además al maestro, que es en este caso y desde hace bastantes años en la especialidad Guillermo Timoner.

«Hexky» el gran «crak» de nuestro trote

D. Juan Mora confía que en la pista del nuevo hipódromo puedan obtenerse mejores velocidades que en la actual

Batir un record es siempre un acontecimiento porque significa el progreso en cualquier manifestación deportiva, pero el superar el de todos los demás, erigirse en el número uno, es algo que sólo se da muy de tarde en tarde y muy especialmente en nuestro deporte hipico esto a pesar de que nuestros trotadores mejoran constantemente.

Desde el punto de vista meramente deportivo, el pasado domingo en la pista de la R.S.H., se registró, así, como si tal cosa, el máximo acontecimiento en la historia del trote en España, al conseguir el caballo "Hexky" la mejor marca de todos los tiempos registrada en nuestras pistas, batiendo la que desde el pasado julio ostentaba "Hourvari", que a su vez, la había conseguido después de un cuarto de siglo de estancamiento,

de querer y no poder, tanto, que los viejos ases "Duguesclín", "Estrel" etc. etc., se nos antojaban, poco menos, que mitos invencibles.

Creo que un record de esta categoría bien vale una foto y para obtenerla no nos quedó otro remedio que personarnos en las cuadras del hipódromo, donde "Hexky" tiene sus reales desde que fué adquirido por don Juan Mora Gornals, promotor del nuevo hipódromo.

Pablo Moll enganchó a "Hexky" y la foto que ilustra este escrito fué tomada. Como allí se encontraba también el señor Mora y se notaba su satisfacción por la proeza conseguida por su caballo, aprovechamos el momento para hacerle algunas preguntas.

—¿Al adquirir a "Hexky" lo hizo con la esperanza de que era el caballo más apto para batir todos



"HEXKY" EN ACCION

Fútbol regional

C. F. SOLLER, 0 — MARRATXI, 1

(De nuestro corresponsal SOLLER «JOB»). — Como cerrojazo a la temporada en el campo d'En Mayol se disputó el domingo pasado este partido, en el cual la calidad del juego fué harto deficiente.

El único gol se produjo a los cuatro minutos del segundo tiempo, en un saque libre indirecto desde dentro del área. La barrera se formó bien, pero los jugadores visitantes encargados de combinarse en la ejecución del castigo la eludieron con habilidad, clavando el balón por alto rozando la escuadra.

El partido tuvo poco que ver. Mucho forcejeo, mucho entusiasmo, pero siempre ambas defensas se imponían sobre las delanteras que tenían enfrente.

Por el Sóller los mejores fueron Colom y Sampol. Por el Marratxi el extremo izquierdo Moreno y el volante Meiriño.

Muy aceptable el arbitraje del Sr. Rodríguez, que no se creó dificultades. Ambos equipos actuaron con nobleza y deportividad.

C. F. SOLLER: Alcina; Marroig, Hoyos, Arbona; Colom, Rosselló; Salvador, Vicens, Sampol, Amengual y Pepe.

MARRATXI: Llompart; Estarellas, Massot, Bonet; Meiriño, Miguelín; Riera, Vidal, Monzón. Oliver y Moreno.

los records de España?

—A mí "Hexky" me gustó desde el primer día que le vi correr. Sus velocísimas arrancadas, éste no encontrar enemigos cuando se lo proponía, me hizo pensar que el caballo tenía materia para conseguir lo que el domingo consiguió.

—¿Era ésta su ilusión?

—No puedo negarlo. El premio interesaba poco.

—"Hexky" perdió terreno en la primera vuelta y en las dos restantes hizo lo que parecía imposible. ¿Cronometró estas dos vueltas?

—Fuimos dos los cronometradores.

—¿Y...?

—Reduciéndolas al km., una vuelta 1'21" 4-10 y otra a 1'20.

—¿Sabe que estas son velocidades de trote de categoría internacional?

—Desde luego.

—¿Espera usted que, en distancia normal, "Hexky" bata su notable 1'24" 3-10 y fije una media kilométrica más cercana a la obtenida en sus inenarrables 1.400 m.?

—Esto resulta difícil preverlo pero confío —y ésta es otra gran ilusión—, que cuando "Hexky" corra en la nueva pista, podrá mejorar su record actual porque ha demostrado tener madera para hacerlo y porque haremos lo posible para que la pista del nuevo hipódromo reúna las mejores condiciones.

—Que lo veamos pronto señor Mora.

Preguntamos después a Pablo Moll, el eficaz preparador y conductor de "Hexky"

—¿Cree posible conseguir este record?

—Cuando don Juan adquirió a "Hexky" le garantice que sería posible.

Se enfrentarán pues a Guillermo Timoner, los corredores Carreras, Escalas, Timoner II, Ribas y Mercadal.

Completará la estupenda reunión una prueba a la americana en la que participarán los destacados ases Tortella, Alomar, Karmany, Nicolau, Mora, Vicens, Martorell, Timoner II y otros, ya que la inscripción quedará cerrada mañana viernes y es de esperar, que tratándose de un homenaje de los ciclistas a la guapa de Europa Maruja García Nicolau, sean muchos los que quieran



GUILLERMO TIMONER

actuar para así rendir pleitesía con su presencia a la ya famosa mallorquina.

Marujita García Nicolau, «Miss Europa», efectuará la entrega de los trofeos en disputa para esta noche y que han sido cedidos por el R.C.D. Mallorca.

Una gran gala deportiva, la primera que se celebra en honor de una mallorquina, que en Beirut, conquistó a Europa.

BALONCESTO

El Molinar logró adjudicarse EL TROFEO «VICA»

Y el Patronato juvenil el «Primavera»

Ya hemos llegado al final de las competiciones oficiales y aunque falte todavía por disputar el Hoac-Molinar, que tendrá lugar el sábado, ya han quedado decididos los dos trofeos que actualmente se disputaban.

El Molinar se ha adjudicado el Trofeo "Vica", demostrando ser el equipo más regular de los que han intervenido y encajando solamente una derrota, frente al Perlas. No ha sido tan regular la campaña del juvenil Patronato, aunque supo reaccionar a tiempo y con todo merecimiento se hizo también con el trofeo correspondiente. Nuestra cordial felicitación a ambos por el triunfo conseguido en estas dos últimas competiciones oficiales de la temporada, que si empezaron bajo un signo de desinterés, tuvieron el mérito de ir superándose en su desarrollo para llegar a un final emocionante.

El domingo, no se jugó el Hoac-Molinar, que se aplazó suponiendo que oficialmente aunque bueno sería hacerlo público máxime si tenemos en cuenta que ya se había anunciado su celebración.

Debido a este aplazamiento, solamente se celebró el Perlas-Hispanidad correspondiente al Trofeo "Vica", encuentro que no fue muy brillante ya que los dos equipos jugaron por bajo de sus posibilidades, especialmente el Hispanidad que una vez más en lo que va de temporada acusó numerosas bajas en sus filas, y aunque en esta ocasión estaban plenamente justificadas el equipo acusó la falta.

Pese a todo ello, venció mercedamente el Perlas, que encontró más fácilmente el camino del aro y por tanto nada hay que oponer a su triunfo, que le costó la lesión de su jugador Bernardo Castor, al parecer de cierta importancia, producida en una caída fortuita y que no importa decir cuanto celebraremos su pronta recuperación.

Venció el Perlas por 26-25. El martes, jugaron Molinar e Hispanidad, que nos ofrecieron unos pobres primeros minutos, para después imponerse al Molinar de manera contundente, llegando al descanso con ventaja de 28-11.

El segundo tiempo fue de mayor dominio del Hispanidad, que fue acercándose peligrosamente al Molinar en el tanteo, pero en los minutos finales fueron nuevamente los locales los que se impusieron definitivamente por un 46-36.

Los juveniles, finalizaron su torneo con el triunfo un tanto inesperado del Patronato que venció al Perlas por un claro 39-24, después de un magnífico partido jugado por ambos ban-

dos y decimos que el triunfo fue un tanto inesperado ya que últimamente había subido el papel manacorense, mientras que el Patronato acusaba una alarmante falta de potencialidad, pero el domingo logró imponerse a sus adversarios proclamándose vencedor de la competición.

También en el Molinar-Español el resultado no se ajustó a lo esperado ya que era precisamente el visitante el favorito, pero el Molinar supo imponerse y se adjudicó un merecido triunfo por 31-26.

TONY



Al sprint, los corredores le han ganado la partida a todos los demás deportistas. Serán los primeros en rendir homenaje a nuestra Miss Europa el próximo sábado en Tirador, con motivo de la reunión ciclista.

Venimos a ver si es verdad que los corredores consiguen dar una demostración de su valía y batien igualmente todos los records.

Anoche saludamos al Presidente del Mallorca y nos dijo cosas muy curiosas.

La primera es que el Atco. de Madrid le ha o recido la Oja de Bilbao, cosa que le ha extrañado, por cuanto Bilbao en su viaje a Mallorca era portador de dicha baja. Sucedé cada cosa...

Otra noticia es la de que Turro sale de viaje por el sur, que es el campo de operaciones que mejor se le da.

Y aunque les parez a un poco de cuento, les diremos que al Mallorca le ofrecieron hace unos meses la ficha de un tal Amarildo. Vayan ustedes a saber si este Amarildo es el Amarildo que nos estropeó la guitarra o se trata de otro Amarildo.

De momento ya no tenemos nada que hacer en Chile. El único que puede quedarse con alguna misión a cumplir es Spro. Vamos a ver si repite lo de hace años.

El Atco. Baleares sigue trabajando activamente en busca de entrenador. Parece ser que Aparicio estaría dispuesto a repetir el sacrificio, pero resulta que los tiros apuntan hacia otros horizontes...

En Inca se habla de la posible dimisión del señor Bennasser en la presidencia del club, pero ase-

Celler PRIMAVERA Especialidad en platos mallorquines Cocina internacional Barón de Pinopar, 30 - 32 Teléfono 13424

MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

CORTIJO VISTA VERDE (NIGHT CLUB)



JUAN MORILLA, el genial bailarín, que con su ballet tan extraordinarios triunfos viene obteniendo diariamente en CORTIJO VISTA VERDE, con el formidable QUIQUE ROCA, su incomparable CLAUDIA, y las atracciones de gran categoría «THE SEE-HEE BROS», «THE BIANCHI BROTHERS» y el tenor de la «voz de oro», MIGUEL RIPOL.

MARVELOUS. (Maravilloso). EVERY DAY. (Todos los días.) EXTRAORDINARY FLOOR-SHOW. (Sensacional espectáculo.) JUAN MORILLA, hispanic ballet. QUIQUE ROCA, con CLAUDIA y su conjunto, THE SEE HEE BROS, BIANCHI BROTHERS, MIGUEL RIPOL. Book at your travel Agency of hotel. Reservez a votre Agence de Voyages our a votre hotel. (Reservas en su Agencia de Viajes o en su hotel.) Bus service. Service d'autocars. (Servicio de autocares.) Telef. 25-3-06.

ATLETISMO

Levante y Son Español, vencedores de los Campeonatos de Enseñanza Primaria

Terminaron el pasado viernes las pruebas del Campeonato de Enseñanza Primaria, disputado en las pistas del Campo Militar de Deportes, bajo la organización de la Delegación Provincial de Juventudes.

La participación en la segunda jornada, fue tan numerosa como en la primera, habiéndose logrado con ello que de la cantidad saliese la calidad.

Varios records fueron batidos. El de más valor, que nos da el mejor atleta de estos campeonatos, correspondió a la prueba de lanzamiento de Disco, en la que Ramón (Son Español) logró un tiro de 32'30, doblando la distancia del record anterior que él mismo detentaba con un tiro de 16'73. El tiro que le valió el record, lo realizó con toda potencia y con muy buen estilo, que de algo ha de valerle para actuaciones posteriores.

Zamora (Son Serra), batió la plusmarca del Salto de Longitud de la categoría A, con un salto de 3'86. El record anterior, estaba en poder de Cladera con un tiro de 3'55.

También correspondiente a la categoría A, Moreno (Son Español) batió el record de Peso, logrando un tiro de 7'31. El record anterior estaba en poder de Vives (Son Español) con un tiro de 6'39.

Correspondientes a la categoría B, Castelló (Jaime) al marcar 22" 8-10, mejoró la plusmarca de la distancia que estaba en 24". Berenguer (F. Navales) en Altura salto 1'35, batiendo el record anterior de 1'18.

A continuación damos los primeros puestos logrados en las finales correspondientes a la segunda jornada.

Categoría Infantil A

- 60 metros:
1.º Morillo (S. Serra) 9" 9-10
2.º Cladera (Levante) 10"
3.º Vallespir (S. Isabel) 10" 1-10

- 150 metros:
1.º López (S. Isabel) 25"
2.º Llompart (Levante) 25" 2-10
3.º Juliá (Soledad) 26"

- 4 x 60 relevos:
1.º Levante 39" 2-10
2.º Son Rapiña 39" 6-10
3.º P. Molinar 40"

- Longitud:
1.º Zamora (S. Serra) 3'86

- 2.º López (S. Isabel) 3'82
3.º Vallespir (S. Isabel) 3'82

- Peso:
1.º Moreno (S. Español) 7'31
2.º Ferriol (S. Espany.) 7'28
3.º De la Calle (Magist.) 7'08

- Categoría Infantil B**
60 metros:
1.º Sánchez (S. Isabel) 9" 4-10
2.º Ripoll (F. Navales) 9" 8-10
3.º Moyá (Levante) 9" 9-10

- 150 metros:
1.º Castillo (Jaime I) 22" 8-10
2.º Capó (Levante) 23" 8-10
3.º Giner (Soledad) 24" 2-10

- 4 x 60 relevos:
1.º F. Navales 36" 3-10
2.º Levante 36" 3-10
3.º S. Español 36" 4-10

- Altura:
1.º Berenguer (F. Navales) 1'35
2.º Martínez (S. Español) 1'28
3.º Mercant (F. Navales) 1'20

- Longitud:
1.º Mercant (F. Navales) 4'03
2.º Berenguer (F. Navales) 3'86
3.º Escandell (Levante) 3'84

- Disco:
1.º Ramón (S. Español) 32'30
2.º Soriano (S. Español) 25'83
3.º Bisbal (Magisterio) 19'45

- CLASIFICACIONES**
Infantil A:
1.º Levante, 76 puntos.
2.º S. Isabel, 53 id.
3.º S. Español, 45 id.
Infantil B:
1.º S. Español, 110 puntos.
2.º F. Navales, 106'5 id.
3.º Levante, 105 id.

«MARE NOSTRUM», S.A. de Seguros y Reaseguros

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de «MARE NOSTRUM», S. A. de Seguros y Reaseguros, que a partir de esta misma fecha podrán pasar a cobrar el dividendo del 75% correspondiente al Ejercicio de 1961 aprobado por la Junta General Ordinaria celebrada el día 30 de Mayo pasado, mediante la entrega de los cupones número 20 de la primera serie y número 4 de la segunda serie, que se pagarán en las oficinas de la BANCA MARCH y CREDITO BALEAR.—Palma de Mallorca, 4 de Junio de 1962.—El Director General, J.L. PALLISER.



(Viene de la página anterior)
guran que en la reunión general le dirán tales cosas y le ofrecerán otras que le harán desistir de su empeño.

Sería una lástima que el señor Benmasser, ahora que ha encarrilado al club hacia destinos mucho más brillantes, entregara los "trastos" a otro.

Timoner correrá el sábado por espacio de una hora tras el rodillo. Al final le espera —caso de salir vencedor— el premio que le entregará Miss Europa.
Vale la pena realizar un esfuerzo para ver de cerca una sonrisa tan extraordinaria.

MOSCARDON

REPRESENTANTES

relacionados con Hoteles, Restaurantes, Cafeterías, Bares, para vender ARTICULO GRAN NOVEDAD se buscan. Escribir: N.º 1160. Publicitas. — Apartado, 166. San Sebastián.

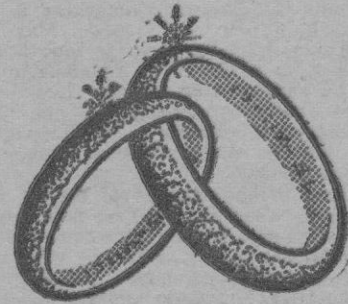


R. C. D. MALLORCA AVISO

Debido a la gran demanda de localidades de asiento, por parte de los nuevos socios, se pone en conocimiento de los antiguos socios de este Club, que solamente se reservarán sus localidades desde el día 14 hasta el 30 de Junio actual, y que pasada dicha fecha dispondrá el Club libremente de las mismas.

Para los accionistas y obligacionistas se señalará oportunamente el plazo para retirar los pases correspondientes a la nueva temporada 62-63.

Palma de Mallorca, a 5 de Junio 1962.—LA DIRECTIVA.



CELÉBRELO

CON

CHAMPAÑA



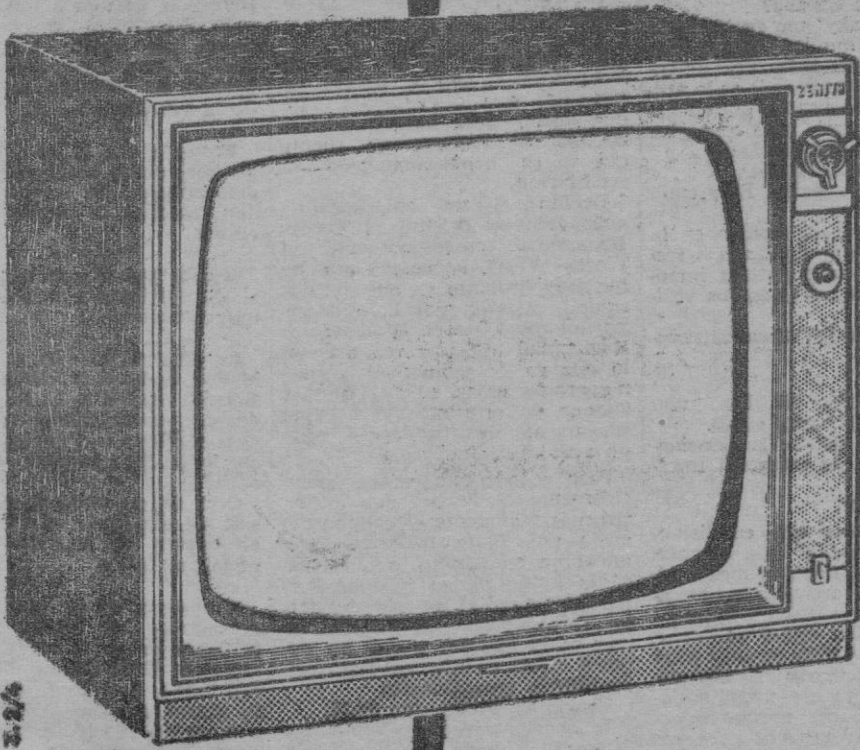
DELAPIERRE

criado en cava

la bebida de las fiestas y los días alegres

PRESENTA SU NUEVO

TELEVISOR DE 23"



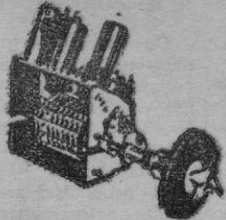
FILTRO ANTIDESLUMBRANTE "CINELENS" ACOPLADO

PANTALLA RECTANGULAR

VISION PERFECTA

Nuevo sintonizador con puntos de contacto en oro de ley

"Guardián de Oro"

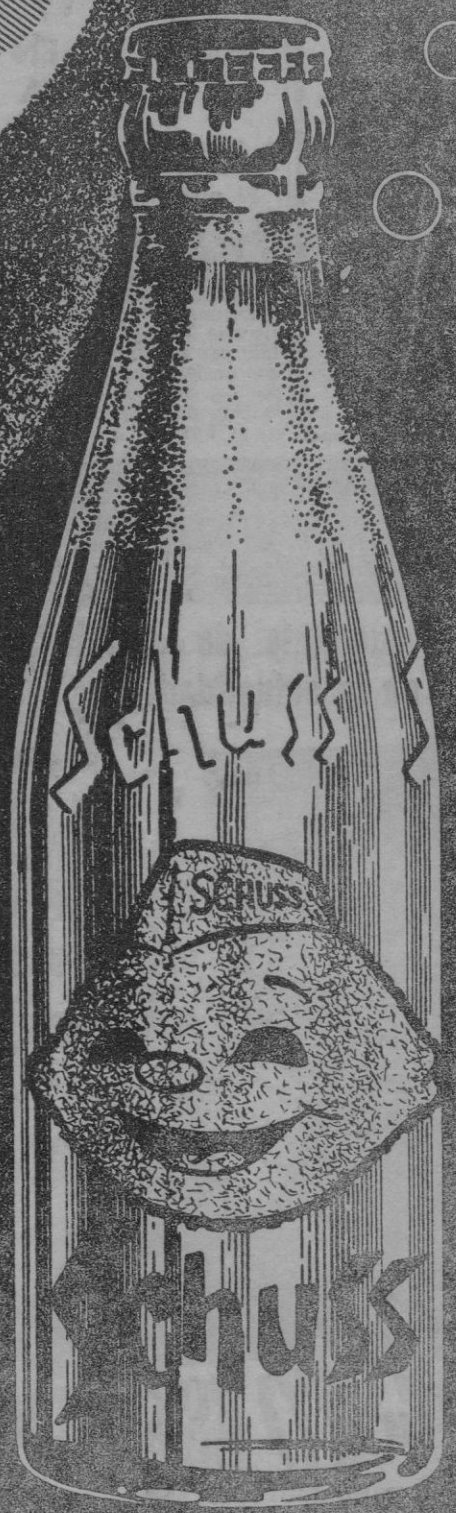
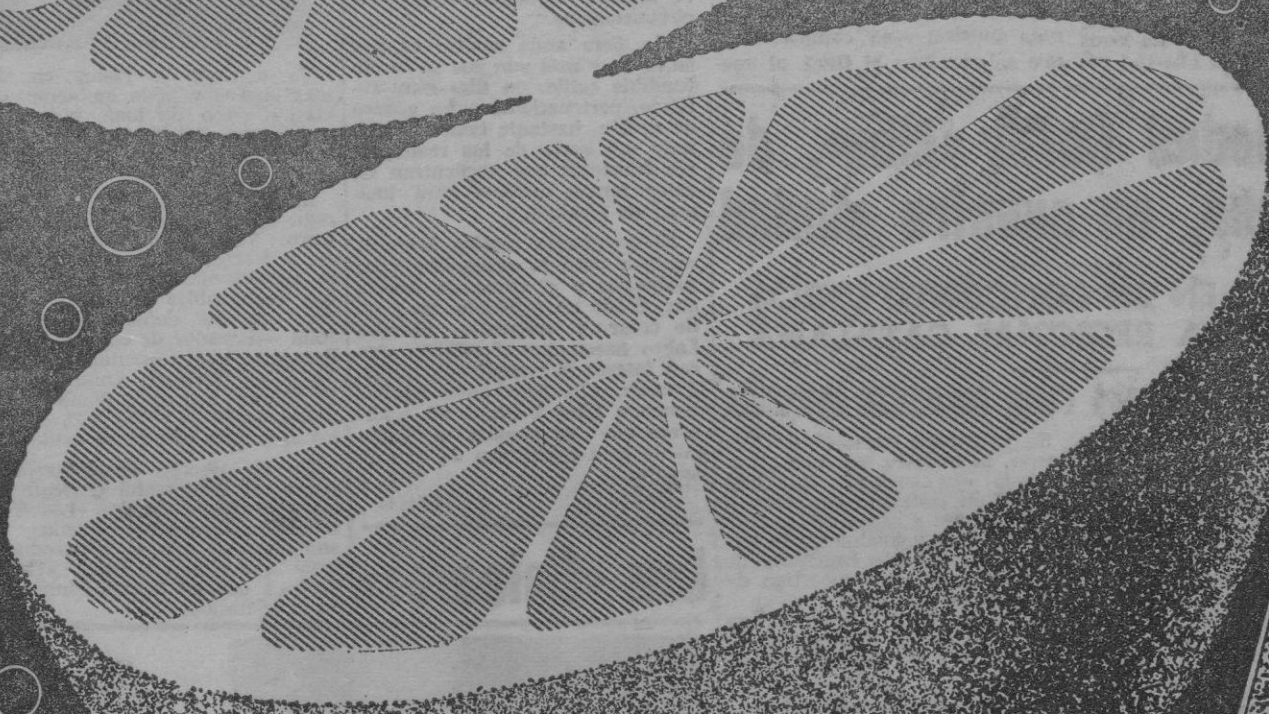


DISTRIBUIDOR

CASA CABOT

SONEAL

Schuss



... *es Limón!*

**REFRESCA
AL MAXIMO**

¡EL LIMON TONIFICA Y REFRESCA COMO NINGUNA OTRA BEBIDA..!

Wanda

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES



Con la apertura de «El Molino», que nos presentará a Armando Orefiche y su famosa orquesta, y después la terraza del «Olimpia», con la orquesta de ritmos modernos de Latin Combo.

En materia de orquestas damos que «Rosales» se anota un buen éxito con la presentación de la orquesta-atracción «Sabor-Hit». ¡Qué gran calidad de danza nos ha ofrecido Queti Clavijo y los componentes de su Ballet!

Espectáculo de puro arte español el que ofrece cada noche el jardín de «Sésamo». A nadie extraña, por lo tanto, de que los extranjeros tengan dicho local como lugar de cita.

Los «Tamara's Dancing-Starts» nos son más que conocidos, pese a ello, cada vez que los vemos actuando en «Titos» nos entusiasman pero que de verdad. El ritmo de sus componentes es algo difícilísimo de lograr.

Nos gustaron los fantasistas chinos «The See Hee Bros» en su intervención en el «ashow» presentado por «Cortijo Vista Verde», y nos gustó, de verdad, Claudia.

Pues si «Jack el Negro» vuelve a ser centro de reunión del turismo internacional. Las aspas de su molino atraen al público y después se encuentran con una orquesta de la calidad de «5 Amigos», de cada día más conjuntados, de cada día mejores músicos. Eso sin olvidarse del desfile de atracciones de calidad, como «Lord X».

«Trébol» cuenta con nueva decoración, pero también cuenta con una serie de atracciones, entre las cuales hay que citar a Manu Barraceta, extraordinario en todas sus intervenciones.

Y, para terminar, una noticia teatral. Luchy Soto y Julio Peña son los intérpretes de «Culpables», esa comedia de «suspense» y ambiente político que será estrenada en el Teatro Principal.

Películas de estreno

ASTORIA
«LA EVASION»

La última obra cinematográfica que nos dejó Jacques Becker tiene, sin duda alguna carácter excepcional. «La evasión» es un trabajo de alta precisión, el trabajo de un gran artesano que consigue una obra de arte porque no se le escapa un detalle, porque pone en sus personajes tal cariño, que logra hacernos compenetrar totalmente con ellos y con ellos nos solidarizamos y con ellos vivimos esos días en los que preparan su evasión.

Según se nos dice, el hecho sucedió realmente y Jean Kerandry, de profesión mecánico, interpreta su propio papel, el de Roland, el perfecto trabajador manual sin el cual no hubiera sido posible siquiera soñar en el agujero con el cual piensan los cinco compañeros de celda conseguir su libertad. En el guión trabajaron el mismo Becker y José Giovane, otro de los que intentaron escaparse de la prisión parisina de la Santé.

A Becker no le interesaron los motivos por los que están esperando una larga condena los cinco reclusos, sólo de Gaspard, el último que se une a ellos, conocemos los pormenores de su encarcelamiento que, al final, serán, ocasionalmente la causa del desenlace. A Becker sólo le interesó el espíritu de solidaridad de unos hombres privados de libertad pa-

ra conseguirla y en esto acertó plenamente, ofreciéndonos una obra lenta, precisa, matizada y sostenida sin desfallecimiento; con una puesta en escena al servicio de la historia, sin grandes destellos ni espectacularidad pero con rara perfección.

Becker no quiso que sus personajes fueran reencarnados por actores profesionales pero éstos, posiblemente, no hubieran conseguido darles tanto realismo, tal acento humano, como los que procedentes de distintas profesiones, aceptaron el ofrecimiento del fallecido realizador francés. Quizá para hacer invisibles ciertos defectos, Becker emplea tomas muy cortas, muy bien ensambladas, sin que por una vez se quiebre el ritmo del relato que tiene una unidad perfecta. No obstante, y cuando lo cree oportuno, Becker no duda en utilizar planos muy largos pero no con cámara estática, sino con movimientos bien estudiados que captan los menores movimientos, los más insignificantes detalles y matices de gesto.

Todo, tiene importancia para conseguir esta notable unidad que tiene el relato de «La evasión» y entre ellos, los objetos, tanto las herramientas que con tanto ingenio construye Roland, como el contenido de los paquetes y todo lo que le llevan los protagonistas o se encuentran en la celda.

En la película no se oye una nota musical —no contamos las que se escuchan al final al apa-

recer los títulos de crédito— y, sin embargo, la banda sonora tiene importancia decisiva: los golpes, los cerrojazos, las campanas, las pisadas etc., etc.

Puede que algunos enojen, ven en exceso minuciosa esta crónica de una fuga, pero en esta minuciosidad es donde encontramos las grandes virtudes de este film de excepción y a las que hay que añadir una fotografía realista y unos decorados que cuesta creer hayan sido construidos en «estudios».

Excelente película, digna de ser comentada y analizada.

BALEAR - PROGRESO
«La tierra anda suelta»

Film violento, complicado apretado en incidencias, sádico en ciertos momentos, mezcla de espionaje y «gangsterismo», con personajes al margen de toda ley y otros que la defienden pero que no dudan en poner en práctica el «chantaje» para obtener la colaboración de un antiguo miembro de la «Resistencia», antes falsificador y ahora pacífico ciudadano y padre de familia dedicado a honorable profesión.

Como punto interesante, ofrece el film el problema del hombre «con pasado» que lucha interiormente entre ser fiel a su mejor, pero nada recomendable amigo, o a la misión en que se ve forzado a colaborar por las circunstancias.

«La tierra anda suelta» es por su tema, y más aún por su inconfundible estilo, un film muy europeo, perteneciente a un género de acción, bastante convencional, muy del gusto de los realizadores franceses que encuentran en estos temas motivos para lucimientos técnicos.

El argumento resulta bastante confuso pero la acumulación de peripecias y el clima de intriga que, desde un principio, ha sabido crear y mantener Maurice Labro hacen que el público siga con interés la complicada trama. Además, «La tierra anda suelta» tiene en Lino Ventura un intérprete que se amolda perfectamente a la textura de su personaje.

CINEFILO

Lea «Baleares»

CIRCO
Un magnífico espectáculo circense con el «Continental»



Ya tenemos en Palma, en su más clásico y bello ambiente, el clásico circo de lona, alegre y hasta emocionante, en un espectáculo muy bien montado y dirigido.

El Gran Circo Continental es esto: un conjunto de selectos números, llenando un programa alegre y divertido, que, en el capítulo espectacular destaca con sus dos formidables grupos de leones, con sus domadores Harry John —domador de color— y Mr. Beaurour, que presentan sus trabajos en vivísima competencia. El público, con estos números de fieras, decide la lucha a favor de los dos, cada uno en su estilo.

En el aspecto decididamente alegre, el Continental presenta a los payasos portugueses «Los Elisabeth's», realmente buenos y animados de trucos y parodias, igual que los españoles «Crik-Crik» a quienes hemos admirado en la televisión.

Hay un ilusionista muy discreto, el chino Fu-Manchú, con un variado programa de magia, con brillantes y muy aplaudidos trucos. Los malabaristas «Dynamic Brothers» también destacan, con unas intervenciones soberbias. Un elefante, los Ponneys en libertad, las palomas y los perros amestrados, tan graciosos, componen una buena parte del programa, que resulta ameno y variadísimo, completado con números de alambrietas, trapecistas y ciclistas que ofrecen excelentes y originales números.

Todo ello hace de las veladas de Circo brindadas por el «Continental», bajo las luces y la alegría de su lona, formidables veladas circenses en las que los aplausos del público, con entusiasmo, apostillan todas y cada una de las intervenciones.

Hoy, el Continental, abrirá sus puertas a las 4:30 de la tarde para una gala infantil, en la explanada del Instituto.—G.

La Sociedad Coral «Alba», de Barcelona, en nuestra ciudad

ACTUARA EN UN CONCIERTO UNICO EN LA CASA REGIONAL CATALANA

A BENEFICIO DE LA CASA CUNA DE SANTA CATALINA

El próximo sábado a las diez de la noche, en un concierto a beneficio de la Casa Cuna de Santa Catalina, actuará en la Casa Regional Catalana la prestigiosa Sociedad Coral «Alba» de Barcelona, una de las más antiguas de España, ya que fue fundada en 1850 por don Anselmo J. Clavé, y que en la actualidad está dirigida por los maestros Font Sabaté y la Sra. doña María Dolores Marco de Font.

Su programa constará de tres partes, la primera con una selección de seis canciones, la segunda con un concierto de piano a cuatro manos a cargo de los citados maestros y finalmente la tercera con otras seis canciones de los más prestigiosos maestros de esta especialidad coral.

Para reserva de localidades, en Secretaría de la Casa Regional Catalana, a partir de las ocho de la tarde.

El tema apasionante de «HAMLET» en la actualidad



HARDY KRUGER
PETER VAN EYCK
INGRID ANDREE



- ¡Crudal!
- ¡Violenta!
- ¡Apasionante!
- ¡Dural!
- ¡Desgarradora!

EL RESTO ES SILENCIO
DIRECTOR HELMUT KAUTNER

Tenia que convivir con aquellas personas sabiendo eran los asesinos de su padre

Mañana - ¡ESTRENO! - Mañana

¡Buenas noticias para BALEARES!

500 Ptas.

dentro del JABÓN SAMBA

Ha correspondido a Doña ISABEL GELABERT Calle Viñaza, 40 - 1.º - 2.ª Palma

Habiendo despachado la pastilla el Establecimiento: CASA JULIA Calle José Anselmo Clavé, 1 Palma

JABÓN SAMBA

Regala calidad..... y dinero



ES CALIDAD "GOTA DE AMBAR"

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

Crítica musical

Nuevo triunfo de Leopoldo Querol

Pérez Busquier compartió el éxito con todos los honores

Una gran expectación se habrá producido en Palma alrededor del concierto anunciado, último de la temporada, de nuestra Sinfónica en el Principal. Expectación que tuvo su origen cuando, hace trece años, Leopoldo Querol actuó por primera vez en Palma, con motivo del primer centenario de la muerte de Chopin. Desde entonces, Querol ha venido a nuestra ciudad casi cada año para dar satisfacción al encendido fervor que siente por él la gran masa de nuestra afición cuyo estado expectante, habitual, en torno al eminente pianista, se traduce siempre en un lleno, al que corresponde Querol con entera absoluta de sí mismo, en su noble empeño de dar cumplida satisfacción a la ferviente masa de sus admiradores, a los que se suman siempre buen número de auditores extranjeros, conocedores de su gran valía. Porque lo que sucede en Palma, tiene su continuidad en todas las poblaciones —nacionales y extranjeras— donde Querol actúa habitualmente.

No es de extrañar, pues, que anteayer el Principal presentara el aspecto de las grandes solemnidades. Y Querol, a tono con el ambiente que se respiraba alcanzó uno de sus más fulgurantes y legítimos éxitos.

En la primera parte, estrenó en Palma el «Concierto en Fa sostenido» para piano y orquesta de Muñoz Molleda, obra de carácter español que acusa influencias de Granados, Albéniz, Turina y algún otro y que a nuestro juicio, carece de unidad. El mejor tiempo es el «Adagio» que tiene la doble virtud de la brevedad y la inspiración. El «Allegro con brío», está tratado, en su instrumentación, de modo entrecortado y no carece de emoción. Y el «Allegro», rítmico y gracioso queda un tanto deslazado. Es una obra que, desde luego, no puede juzgarse por completo a través de una primera audición; pero la impresión que produce a primera vista no tiene el atractivo de otras obras.

En la segunda parte, nos ofreció Querol, también con la Orquesta, una versión finísima, equilibrada, fluida y serena del admirable «Konzertstück op. 92», de Schumann.

Luego, la «Fantasía Húngara para piano y orquesta», de Liszt. ¡Qué maravilla de obra y qué soberbia interpretación pianística! Una interpretación sumamente expresiva, jubilosa, brillante, íntima, matizada divinamente, en la que las frases, cristalinas, a través de una pulsación nítida, disciplinada, fervorosa y fidelísima, llegaban profundamente al alma del auditor, envolviéndolo en un halo de poesía, de intimidad, de lirismo encantador, de delicadezas y ternuras infinitas... Y, después, el «Andante Spianato y Gran Polonesa», de Chopin, finísimo en su primera parte y soberbia en su segunda, en un alarde expresivo a tono con su verdadero carácter, viril y ardiente, formidable, en suma, que levantó al público de sus asientos prodigando al solista una ovación de antología, a la que correspondió, después de salir varias veces, interpretando fuera de programa una excepcional versión de la «Rapsodia núm. 6», de Liszt.

En honor a la verdad, hay que destacar la impropia labor realizada, al frente de nuestra Sinfónica por el joven director Gerardo Pérez Busquier. Montar un programa de tanta envergadura en dos ensayos con el solista es obra que le acredita por sí misma. Y en su honor, también cabe afirmar que, sin haber actuado nunca con Querol, hubo identidad de pareceres entre ambos, puesta de manifiesto en su primer contacto, durante la lectura de las obras, a la que asistimos.

Pérez Busquier merece, pues, los máximos elogios por su hazaña que descubre su enorme capacidad de la cual tanto puede esperarse. A sus órdenes, la Orquesta se desenvolvió siempre acertadamente, sin que se le escapara de las manos el más ligero pormenor, incluso al interpretar con gran corrección la graciosa obertura de «Ruslan y Ludmila», de Glinka.

El concierto, dada la extraordinaria talla artística de Leopoldo Querol, fue sin duda el mejor de la temporada añadiendo nuevos y emotivos elementos a la expectación a que nos referíamos al principio, que ahora quedará latente hasta la próxima actuación de tan egregio artista. Que sea pronto

Pedro DEYA

CARTELERA

BALLET LIRICO. — A las 10:30 noche: «LONDON'S FESTIVAL BALLET» (segundo programa). Director General: Julián Braunschwag.

CINE ACTUALIDADES. — Desde las 3:00: ENTRE DOS PASIONES (Robert Mitchum); CinemaScope. Technicolor. — NO-DO A y B número 1.013 e IMAGENES núm 906 (en el Castillo de La Mota). (Autorizado mayores).

AUGUSTA. — Desde las 3:00: CERCO DE FUEGO (David Janssen y Joyce Taylor); Metrocolor. UN VASO DE WISKY (Rossana Podestá); color. (Autorizado mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:15: LA EVASION (Michel Constantin, Jean Kerand y Philippe Leroy). — ESCRITO SOBRE EL VIENTO (Rock Hudson, Lauree Bacall y Dorothy Malone); Technicolor. (Aut. mayores).

AVENIDA. — Desde las 3:00: EL PRECIO DE UNA DUDA (Margall de Vendeuil y Serge Sauvion) — LOS COSACOS (John Barrymore y Georgina Moll); TotalScope, Technicolor. (Autorizado mayores).

BALEAR. — Desde las 3:00: LA FIERA ANDA SUELTA (Lino Ventura). — TU Y YO (Cary Grant y Deborah Kerr); Technicolor. (Aut. mayores).

BORN. — Desde las 3:20: LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS (Glenn Ford, Charles Boyer, Ingrid Thulin, Lee J. Cobb, Paul Henreid y Paul Lukas); CinemaScope, Metrocolor. — Complementos cortos. (Aut. mayores).

CAPITOL. — Desde las 3:30: LA VERDADERA HISTORIA DE JESSE JAMES (Robert Wagner, Hope Lange y Jeffrey Hunter); CinemaScope, color De Luxe. — LLEGARON DOS HOMBRES (Francisco Rabal). (Autorizado mayores).

DORADO. — Desde las 3:00: DETECTIVE CON FALDAS (Mary Santpere y Lillianne Brousse). — VACACIONES SIN NOVIA (Tony Curtis, Perla Christal y Janet Leigh). (Aut. mayores).

FANTASIO. — Desde las 3:00: CERCO DE FUEGO (David Janssen y Joyce Taylor); Metrocolor.

LA BELLA MENTIROSA (Romy Schneider); Technicolor. (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:00: LA VERDADERA HISTORIA DE JESSE JAMES (Robert Wagner, Hope Lange y Jeffrey Hunter); CinemaScope, color De Luxe. — LOS LIOS DE SUSANA. (Autorizado mayores).

METROPOL. — Desde las 3:00: EL MILAGRO DE LOS LOBOS (Jean Marais, Rosanna Schiaffino); Dyaliscope, Eastmancolor. MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO (Gary Cooper y Charlton Heston); CinemaScope, Technicolor. (Tol. menores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: DETECTIVE CON FALDAS (Mary Santpere y Lillianne Brousse). — VACACIONES SIN NOVIA (Tony Curtis, Perla Christal y Janet Leigh). (Aut. mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3:00: LOS TARTAROS (Orson Welles y Victor Mature); Technicolor. MI NOCHE DE BODAS (Conchita Velasco y Luis Aguilar); Technicolor. (Aut. mayores).

PROGRESO. — Desde las 6:00: LA FIERA ANDA SUELTA (Lino Ventura). — TU Y YO (Cary Grant y Deborah Kerr); Technicolor. (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:00: LA CHATTE APILA SUS GARRAS (François Arnoul). — MANIQUÉS DE PARIS (CinemaScope, Eastmancolor. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3:30: DETECTIVE CON FALDAS (Mary Santpere y Lillianne Brousse). — VACACIONES SIN NOVIA (Tony Curtis, Perla Christal y Janet Leigh). (Aut. mayores).

RIVOLI. — Desde las 3:00: UN BRUTO PARA PATRICIA (Susana Campos, José Suárez, María Martín y José Luis López Vázquez). — EL VENGADOR SIN PIEDAD (Gregory Peck y Joan Collins); CinemaScope, color De Luxe. (Aut. mayores).

VICTORIA. — Desde las 6:00: DETECTIVE CON FALDAS (Mary Santpere y Lillianne Brousse). — VACACIONES SIN NOVIA (Tony Curtis, Perla Christal y Janet Leigh). (Aut. mayores).

SALAS DE FIESTA CASABLANCA. — Noche: Baile y atracciones. CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones. CLUB SALEM. — Todas las noches, bailes y atracciones. EL PIRATA («Bahía Palaces»). — Noche: Baile y atracciones. GOMILA. — Noche: Baile y atracciones. IBIZA. — Noche: Baile y atracciones. JACK EL NEGRO. — Todas las noches: Baile y atracciones. MONTECRISTO. — Noche: Folklore español. PATIO DEL FAROLILLO (Hotel Mediterráneo). — Todas las noches: Arte flamenco. SAINT TROPEZ. — Todas las noches: Baile. SESAMO. — Noche: Baile y atracciones. TITOS. — Noche: Baile y atracciones. TREBOL. — Noche: Baile y atracciones. TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones. TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

Una corrida de máxima categoría

TRES AUTENTICOS ASES DEL TOREO

Para el próximo domingo anuncia la Empresa Balaña el mejor cartel de toreros y toros de cuantos han sido ofrecidos este año en Palma. Supera al de la corrida goyesca e incluso al de cualquiera de las corridas que completaron la feria de San Isidro de Madrid. No se trata de una o dos figuras del toreo, arropadas con un segundo, sino de tres auténticos ases, los que acaparan la máxima categoría del toreo actual. Nada menos que todo un Julio Aparicio, un Victoriano Valencia y un Santiago Martín «El Viti», con seis hermosos ejemplares de Sánchez Cobaleda. Se puede dar más en una sola función taurina?

el digno sucesor de Domingo Ortega. Si, tres estilos distintos, tres facetas carísimas de la nueva escuela de tauromaquia.

Y ya sabemos que los toros de Sánchez Cobaleda son los preferidos de las grandes figuras del toreo, por su nobleza y bravura. ¡Qué formidables faenas nos esperan el domingo!

No cabe duda que el domingo la plaza de toros de Palma registrará el lleno de la temporada, y también es cierto que a tarde de toros resultará memorable.



CASA ROJALS



Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma MUDANZA - CONSULTE PRECIOS

El anuncio de este sensacional acontecimiento, en cuanto ha aparecido en las carteleras esparsas por toda la isla ha causado sensación. Ciertamente, se trata de una combinación cumbre. Junto al gran maestro, Julio Aparicio, dueño y señor del toreo clásico y científico, veremos a Victoriano Valencia, el maravilloso artista que eleva el arte de torear a la cúspide de las bellas artes, y también a El Viti, el ciclón taurino de esta época.

Juventudes Musicales

RECITAL DE LA PIANISTA ROSA CAPILLA

El próximo domingo, día diez de junio, Juventudes Musicales, atenta siempre a descubrir y dar a conocer los nuevos valores en el campo de la interpretación, presentará en Palma a la joven pianista catalana Rosa Capilla, quien viene precedida de justa fama adquirida en numerosas y recientes actuaciones públicas en diversas poblaciones de España. Discípula del maestro Frank Marshall, su buena escuela pianística se pone de relieve, al decir de los críticos, en la técnica depurada, el buen gusto y la nitidez con que cuida todas sus interpretaciones.

El programa de su recital del domingo comprende obras de Dandrieu y Lully (clavicinistas franceses), Mozart, Grieg, Halfer, Falla, Albéniz, Chopin, Fauré y Khachaturian.

El concierto tendrá lugar en el local social de Juventudes Musicales, Estudio General Luliano (San Roque, 8) a las siete y media de la tarde.

moda VEDETTE



RADIO BORNE

San Miquel, 135

¡HOY!! - ¡HA SONADO LA HORA DEL CRIMEN!

No se ría, Vd. mismo puede ser el muerto... Si, si... ¡el muerto de risa!



LILLIANNE BROUSSE - ANGEL DEL POZO CARLOS CASARAVILLA - LILY VINCENTI DIRECTOR RICARDO NUÑEZ

Mary Santpere nueva y espumante ola del tango, le reserva un «suspense» sin sufrimientos en

Rialto - Oriental - Dorado - Victoria

y además, en el mismo programa: VACACIONES SIN NOVIA Y CURTIS - LINDA CHRISTAL y JANET LEIGH

Una bomba y un bombón MARGARITA BUM!

BARCA PLÁSTICO JUNTO AL BORNE CASA CODINA

JARDINES OLIMPIA

Mañana VIERNES INAUGURACION TEMPORADA VERANO

EXTRAORDINARIO PROGRAMA DE ATRACCIONES

ESPAÑOLAS Y EXTRANJERAS

Por primera vez en Palma el famoso Conjunto de ritmos modernos

Latín Combo

ARMANDO OREFICHE Y SUS

HAVANA CUBAN BOYS EN

EL MOLINO

REAPERTURA 9 DE JUNIO

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS
El Excmo. señor Vicealmirante de los EE. UU. don David Lamar Mc. Donald al que acompañaban sus señores Ayudantes y el Capitán de Corbeta enlace don Manuel C. López Doria, ha cumplimentado en la mañana de ayer al Excmo. señor Gobernador Civil don Plácido Álvarez-Buylla.

Asimismo recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Virgilio Pérez y Hernández, Inspector Central de Enseñanza Primaria; don Gabriel Salom, Inspector Jefe de Enseñanza Primaria de Baleares y al Ilmo. señor don Fernando Blanes Boysen, Ingeniero Jefe del Servicio Agronómico.

VOZ del movimiento

DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

SINDICATO PROVINCIAL DE LA PIEL DE BALEARES

Grupo: Marroquinería y Artículos de Viaje. Impuesto sobre el Lujo año 1961

De conformidad con lo dispuesto por la Orden del Ministerio de Hacienda de fecha 6 de marzo del presente año, aprobando el Convenio entre los contribuyentes y la Hacienda Pública para la exacción del Impuesto sobre el Lujo, que grava la marroquinería, estuchería y artículos de viaje durante el ejercicio económico fiscal de 1961, se pone en conocimiento de los interesados que la Comisión Ejecutiva del Convenio ha señalado las cuotas individuales correspondientes a cada uno de los contribuyentes, quedando expuesta, en la Secretaría del Sindicato Provincial de la Piel de Baleares (calle Matías Montero, s.n. Palma), la relación conjunta de dichas cuotas, así como que las reclamaciones se ajustarán a lo dispuesto en el epígrafe XI de la Orden del mismo departamento Ministerial de 27 de septiembre de 1961.

La exhibición de la relación conjunta citada durará cinco días a partir del siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

ARMANDO OREFICHE Y SUS HAVANA CUBAN BOYS EN

EL MOLINO

REAPERTURA 9 DE JUNIO



Religiosas

SANTURAL

Santos Sabiniano, mártir; Pablo, Obispo y mártir y Roberto, abad.

CULTOS PARA MAÑANA

Stos. Salustino, cfr. y Máximo ob.

CUARENTA HORAS

—Continúan en S. Juan de Malta, a su Titular. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7,30 Ro-

sario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

ACTOS RELIGIOSOS

—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "Virgen de Lluch".

—En los PP. Capuchinos, a las 7,30 tarde Novena de S. Antonio de Padua con sermón por el Rvdo. P. Diego de Aguilar, Capuchino.

VISITA ETC.

A la Inmaculada, en la Catedral o Concepción.

Hospital Militar de Palma de Mallorca

EJERCITO DE TIERRA

Autorizado este Establecimiento por la Superioridad, para cubrir con carácter fijo las plazas siguientes: SIETE Lavanderas, DOS Costureras, UNA de Ayudante de Cocina, Una de Ayudante Sanitaria y TRES Mozos de Clínica, se pone por medio del presente anuncio en conocimiento de todas aquellas personas que pueda interesarles.

El plazo para la admisión de instancia finalizará el día 15 de los corrientes.

Para curso de las mismas, documentación a acompañar y demás datos, deberán dirigirse a la Administración del Establecimiento (Negd. P. Civil), sita en Calle Olmos núm. 2, todos los días hábiles de 11 a 12.

Palma de Mallorca, 2 de Junio de 1962.—El Capitán Secretario.

Hoy, 20 págs.



Cuando se hace una pausa... Coca-Cola refresca mejor



UN ALTO EN EL CAMINO para saborear una Coca-Cola bien fría. El viaje le parecerá más corto después de disfrutar de la refrescante sensación que sólo Coca-Cola puede proporcionar. En cualquier momento, en toda ocasión... recuerde: ¡Coca-Cola refresca mejor!

Escuche cada jueves, a las 10'30 de la noche, el programa "la pausa musical", por la cadena de la S. E. R.

EMBOTELLADA POR EL CONCESIONARIO DE COCA-COLA



nevera eléctrica sin problemas

ODAG

pregunte a quien tenga una

REVELATION 130 10.696' (imp. incl.)

HOLIDAY 90 7.996' (imp. incl.)

RECORD 6.794' (imp. incl.)

ganadora del máximo trofeo en el 1º SALON NACIONAL DEL HOGAR Y LA DECORACION de Barcelona y declarada por mayoría absoluta LA NEVERA ELECTRICA IDEAL.

LA LITERATURA Y EL ARTE EN SEIS COLUMNAS

Retorno a la inteligencia

Por LORENZO VILLALONGA

El fin de siglo se había declarado contrario al genio. "Los hombres de genio, decía, Lemaitre no son nunca conscientes de sí mismos ni de sus obras; son casi todos inocentes, ignorantes, ridículos; tienen una espontaneidad grosera. Y hoy, que crecen la reflexión y la conciencia, hay, al lado de esos hombres de genio, artistas que sin ellos no hubiesen existido, que sacan jugo de ellos y que siendo menos poderosos son más inteligentes que esos monstruos divinos y poseen más ciencia y una concepción más refinada del arte y de la vida."

Así hablaban los decadentes de la pasada centuria, los epígonos de aquel siglo XVIII tan mal comprendido todavía, al cual, entre nosotros, sólo el doctor Marañón ha sabido rendir justicia. Naturalmente que negarle el genio al siglo de la intuición (porque los grandes del setecientos son intuitivos antes que científicos) es una ligereza imperdonable, pero son pocos los que aciertan a captar la profundidad de un minué.

Y se desdeñó la inteligencia como cualidad menor. Los genios del momento se llamaron Nietzsche, Wagner, Dostoiewsky y sus epígonos Lenin y Hitler. Parecía haber triunfado la filosofía anticristiana, anticatólica.

La última gran guerra dió al traste con aquella confusión, con aquellas ilusiones de primarios. En primer lugar el genio se presta a la superchería. Lo inefable no se puede controlar. Era lógico que aprovechando la oportunidad de tales tendencias surgiera una generación de artistas y filósofos que nos diera — a veces de buena fe — gato por liebre. Fue el momento triste en que un pintor con tanta técnica como Velázquez — Picasso — se vió obligado para que lo consagraran a pintar conos y arabescos. Pero el arte abstracto como la filosofía del absurdo era un anacronismo orientalista que llegaba en unos momentos en que la civilización occidental — científica, racionalista, humanista — se infiltraba en todos los continentes. No se construye un motor de explosión por medio de conjuros mágicos y no digamos un robot. Cada día el hombre se ve más obligado a aplicar, a todos sus actos, la inteligencia. Hasta para orientarse en el Metro se necesita pensar. Poetas y metafísicos, al dar de lado a la realidad, sólo consiguieron arrinconarse a sí mismos. Picasso, naturalmente, volvió a hacer pintura psicológica y las letras, capitaneadas por Francia volvieron a ser inteligibles, es decir, inteligentes. A la hora actual es tal el auge del análisis y del discurso que la última generación parece ya desdeñar la literatura y orientarse preferentemente hacia las ciencias discursivas. La economía o la física, que requieren talento, se van imponiendo a la lírica, que era simplemente genio.

Las exposiciones

Aleix Llull en el Círculo de Bellas Artes SANJUAN EN GALERIAS KIRA PRATS VILA EN MINORICA

Por GAFIM

Una agradable sorpresa, una espléndida realidad constituye la exposición de dibujos de Aleix Llull. Sorpresa en cierto modo, pues los antecedentes del dibujante no podían ser más prometedoros. Pero nunca nos figuramos que en tan poco tiempo llegase al espléndido grado de sazón que acredita ahora.

Llull tiene nervio y «garra» de dibujante. Con sobriedad, pero con certera capta el carácter no

del sujeto, sino del dibujo en sí mismo, hasta el extremo de convertir en sustantividad esencial una adjetivación procesal que de



ningún modo podemos considerar en este caso, como accesorio.

Y, además, Llull matiza, afina, desdobra, analiza con leve facilidad, con toque sutilísimo, con auténtica gracia. Esos rostros, en los que la imaginación ha de constituirse en cómplice del artista están tratados con mano de maestro.

Sanjuán es un cubista que pone, como es su deber confesional, la razón por encima del sentimiento. Pero de este orden, de esta matemática ordenación de elementos estructurales, Sanjuán sabe salvar el no sé qué de lo decorativo, convirtiéndolo en un colorido espléndidamente orquestado con un justo sentido de la composición.

Hay reminiscencias de Clavé, de Derain y, en algunas vitelas, de Dufy. He dicho reminiscencias, no influencias activas. Esos restos, más o menos voluntarios, de un postcubismo inteligente, humano, decorativo, demuestran una perfecta asimilación, una capacidad metabólica que se traduce en una obra personal, perfectamente definida e individualizada.

Excelente exposición.

En «Minorica» Prat Juliá expone un apañado conjunto de aglomeraciones urbanas y botellas. Desde Cézanne, la botella (cilindro) y una casa (cubo) son elementos susceptibles de geométrica transformación, de síntesis que no excluye el análisis cromático. En este último aspecto, Prat Juliá, consigue un cromatismo con calidad de esmalte que ha sido conseguido con pintura plástica o con lo que sea, pero que no hay duda que presta un agradable sentido decorativo a algunos de los cuadros que componen esta exhibición, que en ciertos aspectos nos recuerda la rica orfebrería «material» del maestro Mercadé.

LA EXPANSION DEL LIBRO COMO PROBLEMA NACIONAL

Por CESAR GONZALEZ RUANO

La atención oficial y particular de España están cercando más, cada día que pasa, los problemas del libro español para que a beneficio de todos — lectores, autores editores y libreros — dejen de ser problemas.

Plurales son estos problemas y de todo orden y desorden, pero o mi entender el más importante de todos ellos es el de su expansión que, en definitiva, es el que afecta a todos.

Podremos —y tampoco es indiferente— hacer bellas o en cualquier caso decentes ediciones; podremos intentar la difusión de nuestros libros en el extranjero y conquistar, siquiera en la medida lógica del mercado de la América de nuestro idioma; podremos cuidar en su doble aspecto, las traducciones más y mejor que venimos haciéndolo, pero la gran batalla para la difusión del libro presenta siempre el mismo perfil que es urgente dominar: su abaratación y su propagación.

Es evidente que mientras los libros sigan siendo caros en relación al nivel de vida medio, tendrán una tirada reducida porque desgraciadamente para la cultura nacional, el libro no puede considerarse como adquisición de primera necesidad y cuenta con la seria competencia de otros caminos de la pura distracción indudablemente más fáciles como son el cine, la radio y la televisión, que además exigen un esfuerzo de abstracción mucho menor.

Algunos ensayos que se han hecho de ediciones económicas dieron positivo resultado demostrando que no eran tampoco, ni mucho menos, ruinosos ni para editores, libreros y autores. Y que tampoco perjudicaban a las ediciones de lujo que tienen una clientela asegurada y, siempre de su forzosa y voluntaria dimensión minoritaria, un ambiente de expansión cada vez más amplio.

Nadie puede contestar a la ligera si al gran público no le gusta leer o si el gran público no puede leer, lo que, ciertamente, es muy distinto.

La formación de ediciones decorosas pero baratas cambiaría seguramente este angustioso estado de casi aislamiento en el que se encuentra nuestra literatura solo favorecida en un aspecto que en general la perjudica: el lanzamiento de las obras elegidas por los premios comerciales.

Otro aspecto de grande interés es el de la propaganda del libro, muy débil en nuestro país. No bastan de ningún modo las críticas de libros que no suelen hacer impacto sino en los ya previamente convencidos, ni bastan los demasiado discretos anuncios que, sin insistencia ni proporciones, se hacen esporádicamente.

Los libros, o al menos ciertos libros, deberían contar en la prensa con anuncios incluso oficialmente subvencionados o con una tarifa obligatoriamente mucho más barata que otros productos. Es absurdo que cueste el mismo dinero anunciar un libro que un jabón o una marca de medias.

La propaganda acompañada a unos precios prudentes, forzosamente tendrían que influir en la venta del libro.

Pero estos aspectos en los que naturalmente no soy el único que desde hace tiempo insisto, progresan en el ánimo de todos los interesados muy lenta y escasamente. Así llevamos años y años predicando si no en el desierto, si en un modesto oasis.

Y todo esto es importantísimo, vital, dejando ya aparte su aspecto económico, sino pensando en la necesaria ampliación del mundo intelectual.

No es cierto que el escritor escriba para sí y para unos centenares de lectores que tienen un espíritu, en fin de cuentas, de su misma raza. No es cierto lo de la pretensión minoritaria en el intelectual, sino más bien su conformismo con esa órbita minoritaria. Al escritor le importa mucho el público; su popularidad es un estímulo y también una responsabilidad fatalmente influyente en la excelencia de su labor.

Esta batalla por el libro con un precio razonable y esa otra por el estudio formal, sistemático de una propaganda eficaz, es tema caliente aun rodeado de hielos de pereza y de incompreensión que estamos pagando todos los españoles demasiado caro, porque lo pagamos con el tesoro de la cultura, de una

sensibilidad pública y de un conocimiento que regateado o mal administrado, hace un mal profundo a la primera premisa de nuestra historia y de nuestro futuro; la universalidad.

quier caso decentes ediciones; podremos intentar la difusión de nuestros libros en el extranjero y conquistar, siquiera en la medida lógica del mercado de la América de nuestro idioma; podremos cuidar en su doble aspecto, las traducciones más y mejor que venimos haciéndolo, pero la gran batalla para la difusión del libro presenta siempre el mismo perfil que es urgente dominar: su abaratación y su propagación.

Es evidente que mientras los libros sigan siendo caros en relación al nivel de vida medio, tendrán una tirada reducida porque desgraciadamente para la cultura nacional, el libro no puede considerarse como adquisición de primera necesidad y cuenta con la seria competencia de otros caminos de la pura distracción indudablemente más fáciles como son el cine, la radio y la televisión, que además exigen un esfuerzo de abstracción mucho menor.

Algunos ensayos que se han hecho de ediciones económicas dieron positivo resultado demostrando que no eran tampoco, ni mucho menos, ruinosos ni para editores, libreros y autores. Y que tampoco perjudicaban a las ediciones de lujo que tienen una clientela asegurada y, siempre de su forzosa y voluntaria dimensión minoritaria, un ambiente de expansión cada vez más amplio.

Nadie puede contestar a la ligera si al gran público no le gusta leer o si el gran público no puede leer, lo que, ciertamente, es muy distinto.

La formación de ediciones decorosas pero baratas cambiaría seguramente este angustioso estado de casi aislamiento en el que se encuentra nuestra literatura solo favorecida en un aspecto que en general la perjudica: el lanzamiento de las obras elegidas por los premios comerciales.

Otro aspecto de grande interés es el de la propaganda del libro, muy débil en nuestro país. No bastan de ningún modo las críticas de libros que no suelen hacer impacto sino en los ya previamente convencidos, ni bastan los demasiado discretos anuncios que, sin insistencia ni proporciones, se hacen esporádicamente.

Los libros, o al menos ciertos libros, deberían contar en la prensa con anuncios incluso oficialmente subvencionados o con una tarifa obligatoriamente mucho más barata que otros productos. Es absurdo que cueste el mismo dinero anunciar un libro que un jabón o una marca de medias.

La propaganda acompañada a unos precios prudentes, forzosamente tendrían que influir en la venta del libro.

Pero estos aspectos en los que naturalmente no soy el único que desde hace tiempo insisto, progresan en el ánimo de todos los interesados muy lenta y escasamente. Así llevamos años y años predicando si no en el desierto, si en un modesto oasis.

Y todo esto es importantísimo, vital, dejando ya aparte su aspecto económico, sino pensando en la necesaria ampliación del mundo intelectual.

No es cierto que el escritor escriba para sí y para unos centenares de lectores que tienen un espíritu, en fin de cuentas, de su misma raza. No es cierto lo de la pretensión minoritaria en el intelectual, sino más bien su conformismo con esa órbita minoritaria. Al escritor le importa mucho el público; su popularidad es un estímulo y también una responsabilidad fatalmente influyente en la excelencia de su labor.

Esta batalla por el libro con un precio razonable y esa otra por el estudio formal, sistemático de una propaganda eficaz, es tema caliente aun rodeado de hielos de pereza y de incompreensión que estamos pagando todos los españoles demasiado caro, porque lo pagamos con el tesoro de la cultura, de una

Libros nuevos

Leonardo

(Biografía ilustrada)

En las ediciones Destino, en su sección de biografías ilustradas, se publica ahora la de Leonardo de Vinci, el creador de la Gioconda, inventor de mil maravillas, de las que el verso pocas realizadas, ingenio y genio peregrino que llenó, con su presencia y su influencia, un gran capítulo del Renacimiento.

Ha escrito esta biografía, ágilmente, con un gran poder de síntesis, con mucha expresividad, Richard Friedenthal, seleccionando con mucha finura y talento todas las ilustraciones, verdaderos complementos del texto.

De Leonardo, pese a la fama de algunas de sus pinturas ("La Santa Cena" y «Mona Lisa»), el lector conoce por lo que atañe a su vida, a la aventura de su vida bastante misteriosa y recóndita.

Esta biografía penetra, con el dato exacto y bien explicado, en lo más recóndito del genial pintor e inventor. Y al mismo tiempo el libro nos da una venturosa descripción del vivir y del tiempo que rodeara al pintor, que pasa de mito a la portentosa realidad.

Richard Friedenthal, en su libro, ha conseguido plenamente «poner en pie» la visión de esa Florencia de hace cinco siglos, en la que Leonardo soñó sus más atrevidos sueños y puso sobre el papel sus más audaces obras.

El libro, en su edición, es una delicia de cuidado tipográfico. Sus láminas en colores, igual que sus ilustraciones en blanco y negro, acreditan un excepcional amor al libro por parte de sus editores.

Viajes BAIXAS S. A.

Días	Ptas.
4 Valle Aran	1.300
4 Lourdes - V. Aran	1.550
4 Andorra	1.100
5 Andorra - Cerdaña	2.250
6 Pirineo Aragonés	2.100
6 Costa Azul	3.850
6 Suiza - Popular	3.900
8 Castilla y León	3.750
10 Circuito Suiza	6.500
10 Castillos Rin	6.900
11 París - Lourdes	5.850
12 Norte de España	5.750
12 Sur de España	5.850
12 Suiza - Montblanc	7.800
15 España - Portugal	7.800
15 Circuito Italia	8.800
18 Circuito Europeo	11.850
18 Circuito Austria	12.700
19 Londres - Escocia	15.850
20 Toda Italia	11.700
20 Roma - París	14.400
27 Escandinavia	25.500

Antes de decidir su viaje vea nuestro Programa 1962

Viajes BAIXAS S. A.

BARCELONA:
Vía Layetana, 133
PALMA DE MALLORCA:
Soledad, 16

«Homenaje privado»

El Premio Ciudad de Barcelona, de novela, por Andrés Bosch

Se publica ahora el Premio de novela «Ciudad de Barcelona» de 1961. Su autor es Andrés Bosch que, en 1959, obtuvo el Planeta con su relato «La noche».

lleno de misterio y de fuerza. El mundo estudiantil de sus personajes está descrito con una precisión que admira. Andrés Bosch se ha amontonado dificultades, en su relato, tal vez por el gusto de probarse, por el placer de vencerlas. Y lo consigue.

Un lenguaje vivo, en el que no falla el toque poético, y una constante de punto de vista original para enfocar sus personajes. El relato, de los que en frase tópica «no se pueden dejar después de comenzados», tiene trozos de tanta gracia y verdad como el de la intriga de los de último año, en el colegio, que se clava en el lector. Este fragmento, por no hablar de otros, destaca a Andrés Bosch por la jugosidad de su observación, tanto como su talento de narrador atento a mantener puntos de vista originales para que el lector descubra los más escondidos resortes de los personajes.

Cuando, en nuestro país, aparecen tantas novelas traducidas, es una delicia poder hablar bien y destacar un libro tan puesto al día, en su técnica como en su tema, por un escritor español que trabaja y apura la belleza de sus relatos, que acierta plenamente en mantener el interés del lector. Los encontrados sentimientos de un grupo de estudiantes, procedentes de mundos familiares muy distintos, quedan muy bien aclarados en «Homenaje privado», con el que Andrés Bosch, por segunda vez en su envidiable carrera literaria, ha hecho diana.

El relato ha sido muy bien editado por Plaza-Janés en su interesante colección «Novelistas del Día».—B.



A. BOSCH

Andrés Bosch, como es sabido, nació en Palma. Y debe ser un motivo de contento para nosotros, pues Bosch se está afirmando como uno de los más interesantes escritores jóvenes de la actualidad española.

«Homenaje privado» es un libro

FOTO DURAN
OLMOS, 16
PRIMERAS COMUNIONES

OTTO DEUTZ
SERVICIO TECNICO

Se participa a los Talleres Mecánicos interesados en ser nombrados SERVICIO AUTORIZADO «DEUTZ», se ponga en contacto con nuestros Distribuidores para esta Provincia

LOMPART OMAS

Av. Gral. Primo de Rivera, 1 al 5
Tel. 25669 (7 líneas)
Palma de Mallorca

CORTIJO VISTA VERDE
HOY
JUEVES
7 de Junio 1962
A LAS 18 HORAS

GRAN FIESTA CAMPERA
con los toreros
Rubiales - Marín - Granerito
Vino español
Gran espectáculo flamenco
por **JUAN MORILLA** y su ballet
Servicio de autocares

Comercial GRE-TI
• CAMPO
• PLAYA

MUEBLE ARTISTICO para JARDIN y TERRAZA
FABRICACION PROPIA
MAYOR DETALL CALVET, 50 (Frente Turó Park) BARCELONA

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Los actos en honor de San Fernando en Felanitx

(De nuestro corresponsal). Con gran brillantez se celebraron los actos organizados por la Delegación Local de Juventudes en colaboración con el Instituto Laboral.

Se celebraron las finales de los III Juegos Deportivos Escolares en los que nuestros pequeños pusieron su mayor entusiasmo.

En el hogar Juvenil el Rvdo. P. don Juan María Barceló, C. R., dió la conferencia "Caballero donde los hay" que los asistentes siguieron con el mayor interés.

En el patio del Instituto Laboral se libraron los encuentros finales de los campeonatos de Baloncesto y Balonmano, así como las del torneo de Tiro.

En el Hogar Juvenil, los finalistas de Tenis de Mesa y Ajedrez celebraron sus partidas correspondientes. El Rvdo. P. José Luis de la T. O. R., pronunció una charla formativa.

En la Iglesia del Convento de San Agustín, el Rvdo. don Se-

bastián Capó, Pbro. Asesor Religioso del Frente de Juventudes, celebró la Santa Misa con asistencia del Delegado Provincial de Juventudes José Luis Castilla, de las autoridades locales, Corporación Municipal, Jerarquías del Movimiento y mandos locales del Frente de Juventudes. Después del Evangelio pronunció una plática el Rvdo. P. José Luis, franciscano.

Tuvo lugar en el salón de actos del Ayuntamiento una Asamblea-Coloquio para los padres de afiliados a la Organización Juvenil Española que presidieron el Delegado Provincial de Juventudes y el Alcalde don Jaime Munar. Intervinieron sucesivamente el Inspector de la Zona camaráda Celso Manzano, el Asesor Religioso Rvdo. señor Capó y el padre José Luis, cerrando el acto el Delegado Provincial.

Por último y como final de los actos del día, en el Hogar Juvenil se procedió a la entrega de

trofeos a los vencedores de los distintos torneos:

Ajedrez: Arqueros, primero, Cristóbal Valladolid; segundo, Miguel Llodrá. Flechas, primero Juan Costa; segundo, Jaime Barceló.

Tenis de Mesa: Arqueros, primero, Pedro J. Maimó; segundo, Cristóbal Bennassar. Flechas, primero, Antonio Bennassar; segundo, Miguel Garóia.

Tiro: Arqueros, primero, Miguel Vicens; segundo, Antonio Cerdá. Flechas, primero, Francisco Juan; segundo, Antonio Soler.

Baloncesto: Campeón equipo "Krassnij - Bor", Sub-campeón, "Possad".

Flechas: Primero, equipo Primer Curso Instituto Laboral. Balonmano: Primero, equipo "Covaleda"; segundo, "Duque de Alba".

Igualmente se distribuyeron los premios del Certamen literario, siendo premiados Pedro J. Capó, Juan Mestre, la Escuadra "Relámpago", Bartolomé Adro-

ver, Cristóbal Valladolid, Miguel Enseñat y Andrés Obrador.

Al acto asistió numeroso público siendo aplaudidos todos los galardonados.

En la mañana de la festividad de San Fernando se celebró en la Iglesia Parroquial una Misa a la que asistió la casi totalidad del censo escolar. Seguidamente en el patio del Instituto Laboral hubo una exhibición gimnástica seguida de un acto académico durante el cual se hicieron entrega de los Diplomas y Certificados de Estudios Sndicales a los alumnos distinguidos.

La Ermita de Nuestra Señora de la Paz de Santa María del Camí

(De nuestro corresponsal). — En su "Vida ermitaña a Mallorca", dice que nuestro eremitorio se construyó por iniciativa de la familia propietaria del predio, los Ballester de Oleza, a mediados del siglo XVII. En él vivieron dos ermitaños, hasta que en 1772 el entonces obispo, don Juan Díaz de la Guerra, dispuso el cierre del santuario. No obstante, el 2 de octubre de 1800, se restauró la vida eremítica en Son Seguí, haciendo cargo de la ermita dos anacoretas procedentes de la de Valldemosa, llamados Honorato de la Purísima Concepción y Sebastián de San Pablo. Esta restauración se hizo por iniciativa de don Jaime Ignacio de Oleza, y el acontecimiento tuvo resonancia entre los pueblos comarcanos de Santa María del Camí, Santa Eugenia y Portol. Desgraciadamente esta nueva etapa solamente duró 20 años. Desde entonces nuestra ermita se abre al público el día del "Pa-en-caritat" que acaece todos los años el domingo llamado del Angel. Para visitar este santuario en los demás días, se precisa el oportuno permiso, que se concede fácilmente a los devotos de Nuestra Señora de la Paz.

En la ermita, después de adorar la pequeña pero graciosa imagen de la Virgen de la Paz, recorrieron los excursionistas aquellos alrededores hasta la llamada "farola" sitio que marca la cota, cuya altura alcanza los 320 metros sobre el nivel del mar.

DIA DEL CRUZADO

El pasado jueves, festividad de la Ascensión, la Cruzada del Amor Divino tuvo su jornada anual de fraternidad y de afirmación de ideales.

En la Víspera, celebróse solemne conclusión del mes de María en la Iglesia de San Alfonso.

Por la noche en el patio del Colegio disputaron un reñido encuentro de Baloncesto los equipos juveniles de la Cruzada y el Perlas Manacor, que fue presenciado por numeroso público.

En la Iglesia de San Alfonso se celebró Misa de Comunión General que ofició el Reverendo padre Agustín Noguera, C. R. quien intra-missam pronunció vibrante plática. Carios centenares de asociados se acercaron a recibir la sagrada comunión.

Seguidamente en los salones del Colegio fue servido un desayuno de compañerismo al final del cual hizo uso de la palabra el Presidente de la Asociación don Antonio L. Xamena.

Por la tarde en el Campo "Es Torrentó" contendieron los equipos de la Cruzada y el Cardesar y por la noche en el salón de actos de FET y de las JONS el Grupo Escénico de la Cruzada ofreció una interesante velada de teatro regional que fue muy del agrado del numeroso público que llenaba el local.

UNA DUCATI

- 125 TURISMO 23.900 PTS.
- 125 SPORT 25.800 PTS.
- 175 TURISMO 28.800 PTS.
- 200 ELITE 30.500 PTS.

CUATRO TIEMPOS

PARA Consumo reducido de gasolina

CADA 24 meses de plazo

USO Entradas desde **3.000** ptas.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVO:

LOMPART TOMAS

PALMA - MANACOR - INCA - LA PUEBLA

SE PRECISA

PISO AMUEBLADO

TELEFONO, PARA OFICINA.

REFERENCIAS: TEL. 17172

INSTALUX, S. A.

FABRICA DE ROTULOS LUMINOSOS

C/ Montenegro, 12

Precisa oficiales electricistas y peones que deseen especializarse en rótulos luminosos

PARA ALIVIO INMEDIATO DEL DOLOR

Cafeto-Vin

TABLETAS

En molestias de estómago - No contiene salicilatos

Una sola tableta produce alivio rápido y duradero en los dolores de cabeza, muelas, oído, neuralgias, reumatismo, lumbago, cansancio, enfriamientos y estados febriles.

Estuches con 2 y tubos con 10 tabletas

ENTRE EL MEYBA Y EL SLIP...

EL meyba-zip!

TAMBIEN CON SU CAMISA "COORDINADA", MODERNO! JOVEN! AJUSTADO!



meyba

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Excursión de la Juventud de San Juan

SAN JUAN (De nuestro corresponsal Jaime.) — Nuestra juventud celebró la excursión al "Puig de San Nofre" de nuestro término municipal, que tuvo que ser aplazada debido al mal tiempo el día de Pascua, resultando muy animada.

En la cima del Puig se celebró una charla histórica, a cargo de este cronista, en la que se dio a conocer el nombre de Fray Bartolomé de Bernet, al que se atribuye la fundación de una ermita en la cumbre de este montículo, hoy en ruinas, en el siglo XIV y al que el Obispo de Mallorca, doctor Luis de Prades, en octubre de 1416, le recomendó que sus compañeros de soledad no pasasen de seis y le autorizó para que eligieran un sacerdote que subiendo a la ermita los confesara y absolviera de sus pecados. El recinto de la ermita estaba formado de una pared, que todavía puede verse que formaba el patio de entrada, varias dependencias, horno para cocer el pan y una cisterna, en el centro y de cara a levante, la pequeña capillita con portal ojival;

en el altar un bello retablo hecho sobre madera con una imagen en el centro a su titular San Onofre y San Sebastián, adornado con los escudos heráldicos de las nobles familias Santjoan y Galiana, propietarios del predio de Sa Bastida, cuyos terrenos se alza el solitario Puig. Añadió otros datos históricos relacionados con la ermita que alcanzó su mayor esplendor en los siglos XIV y XV y luego citó como cosa curiosa que desde mucho tiempo atrás se ha visto volotear por aquellos alrededores como dos centinelas, a una pareja de cuervos. Finalizó la charla con unas palabras sobre el histórico predio de "Sa Bastida" y evocando el folklore popular recitó unas canciones de San Onofre a las que añadió una que compuso el charlista.

A la bajada de la cima y en el patio de "Sa Bastida" hubo la sabrosa "berenada", sirviéndose refrescos.

ALCANTARILLADO

Semanas atrás se reanudaron las obras para la total terminación del alcantarillado en nuestra villa.

ADITIVOS-LUBRICANTES

Concesionario Exclusivo Provincial necesitamos para aditivos y grasas «MolySLIP» importados de Inglaterra, mediante compra en firme cantidad fijada a esta Provincia. Para detalles e informes escriban a PEYCAR, S. L. — Av. José Antonio, 55. — Madrid -13.

SIEMENS
ESPAÑA
FRIGORIFICO
SIEMENS
AKT 80

Ptas. 8.239
(IMPUESTOS INCLUIDOS)

Si busca lo mejor
compre un SIEMENS

LA TECNICA ALEMANA AL SERVICIO DEL HOGAR

Llegó a Mahón el nuevo General Gobernador Militar

MAHON (De nuestro corresponsal, MORAGUES). — Con objeto de tomar posesión del Gobierno Militar de Menorca y Jefatura de las Tropas de nuestra isla, para los que fue recientemente nombrado, llegó a Mahón el Excelentísimo señor General don José Castellanos Conesa, acompañado de su familia.

LA AUDIENCIA PROVINCIAL EN MAHON

Procedente de Palma, llegó a nuestra ciudad la Audiencia Provincial, con objeto de ver y fallar las causas instruidas por el Juzgado de I Instancia de nuestro partido.

INAUGURACION DE LA RESIDENCIA "EL PASO"

Con asistencia del Alcalde de Mahón, don Antonio Pons Monjo y otras personalidades e invitados, fue inaugurada la nueva Residencia "El Paso", construida en la calle del Cos de Gracia, propiedad de los señores Pons Coll e hijos. La nueva Residencia tiene unas cincuenta habitaciones y está concebida y construida con todos los modernos adelantos, por el Arquitecto don Mateo Seguí Pons.

La Residencia fue bendecida por el Rvdo. señor don Jaime Cots de Riera y después de la bendición los asistentes fueron delicadamente obsequiados.

EL I SALON DE PRIMAVERA EN EL ATENEO DE MAHON

Fue inaugurado en los salones del Ateneo Científico, Literario y Artístico, el I Salón de Primavera, que reúne más de un centenar de obras, en pintura, dibujo y escultura.

La gran concurrencia de obras, ha constituido un rotundo éxito de organización puesto que han acudido al mismo, casi todos los artistas menorquines, a los cuales se han sumado acreditadas firmas de fuera de nuestra isla.

Los estilos cultivados por los concurrentes son muy diversos, llegando a contar con los diversos géneros de pintura, dibujo, acuarela, gouache, retrato, etc. más de cien obras que han puesto en ver-

daderos apuros al Jurado que había de conceder los premios, tanto por la calidad de las obras como por su número. Después de un detenido examen de las mismas, el fallo ha sido el siguiente:

Medalla de Honor al mejor novateo Arnulf Bjorndal, por el conjunto de las obras presentadas.

Primera Medalla de Oro a Roberto J. Torrent, por el cuadro titulado: "Predio".

Primera Medalla de Acuaría a Juan Vives Lull, por una aguada de la Plaza de San Francisco.

Primera Medalla de Dibujo a Avelino Verdaguier, por su obra "Mi nieto Ramón".

Primera Medalla de Grabado a José Vives Campomar, por una punta seca titulada "Alcaufar".

Primera Medalla de Escultura a Emilio Tristán, por una escultura en jabón.

La exposición ha sido visitadísima durante los pasados días, siendo comentada con todo elogio la calidad de las obras presentadas.

EL VIOLINISTA EUGEN PROKOP EN MENORCA

De acontecimiento musical puede catalogarse la estancia de Eugen Prokop en nuestra isla, ya que su presencia entre nosotros, ha de dar ocasión a los aficionados a gozar de la magnífica calidad de tan maravilloso maestro del violín, que acompañado al piano por el Maestro Lorenzo Galmés, dará tres conciertos en Menorca. El primero en Alayor, continuando en Ciudadela y siendo el último en Mahón.

HOMENAJE A MARIANO VELOY

Se jugó en el Estadio Mahónés un partido de homenaje a Mariano Velay, el jugador que durante algunas temporadas defendió los colores del C.D. Menorca, después de haber militado en las filas del R.C.D. Español de Barcelona. Velay recibió emocionado las demostraciones de afecto que le tributó la afición de Menorca que en gran número asistió al partido. Al mismo se sumaron varios jugadores españoles que quisieron patentizar a Velay la estima en que se le tiene en el club blanqui azul catalán.



No pida una
CERVEZA a secas:
puntualice y
dé en el clavo,
exigiendo una
MARCA DE GARANTIA

ESTA!

Cervezas
EL TURIA



especialidad



no te escondas
la mancha!

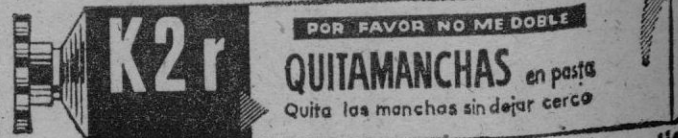
...quitála con **K2r**

Ahora es fácil con K-2-R quitar una mancha... y es tan rápido. Según el tamaño de la mancha, extiende más o menos pasta sobre la misma y sus alrededores, frotando bien con el dedo para que la pasta penetre profundamente en el tejido. Una vez la pasta quedó completamente blanca, sacuda un poco la tela, y luego cepílela; la mancha desaparece impecablemente sin dejar cerco.

Con K-2-R desaparecen fácilmente, como por arte de magia, tanto las manchas de comida, como las de aceite, frutas, grasa, alquitran, bñigrato, crema de maquillaje, vino, hierbas y muchas otras.

No importa si la mancha es reciente o vieja.

Lleve **K2r** consigo dondequiera que vaya



K-2-r, producto internacional, calidad mundial

Concesionarios para España y Portugal



ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

Conferencia del Padre Santiago Morillo en Sóller

SOLLER (De nuestro corresponsal JOB). — El lunes por la noche en la sala de conferencias del Centro Parroquial Victoria, ante un numeroso auditorio, dió una interesante charla acerca de la unión de las iglesias separadas, que es uno de los objetivos del próximo Concilio Ecuménico, el Rvdo. P. Santiago Morillo S. J., del rito bizantino.

Hizo historia de la separación, originada hace casi 900 años, por puro capricho de un patriarca de la iglesia oriental, y sin que ni entonces ni ahora haya habido verdadera voluntad de disidencia por parte de los súbditos de esas iglesias orientales separadas. Expresó los esfuerzos de los Papas a partir de Pio XI para suavizar las relaciones entre la Santa Sede y los ortodoxos de rito oriental, y la buena disposición actual de algunos de los más prestigiosos Patriarcas, que comprenden la conveniencia de una unión con los católicos occidentales, para oponer un dique sólido a la amenaza del ateísmo y del comunismo.

Expuso muchos curiosos e interesantes detalles acerca de la organización de las iglesias ortodoxas separadas, y del lazo de unión que supone en el acercamiento a ellas la existencia de los diversos ritos autorizados por el Papa, dentro de la misma organización de la iglesia católica, que son exactamente 28, entre los cuales son los más im-

portantes el eslavo, el bizantino y el maronita. Incluso en el seno de las órdenes y congregaciones religiosas fundadas en el rito latino se admite que parte de sus miembros se especialicen en alguno de esos ritos orientales. La Compañía de Jesús tiene dos de sus provincias de Asia, en que todos sus sacerdotes celebran en los ritos adecuados a la tradición y costumbres del país donde residen.

MISA EN RITO BIZANTINO
El martes por la noche la misa vespertina de la iglesia parroquial tuvo la particularidad de ser celebrada por el Padre Santiago Morillo, en rito bizantino, participando los fieles mediante unos pequeños misales que se les distribuyeron, pues muchas de las partes de la misa, a modo de letanías, se recitaban en castellano por el celebrante y el pueblo.

Las lecturas del Evangelio y de la Epístola, ciertas oraciones y principalmente las palabras de la consagración eran recitadas o cantadas por el celebrante en lengua griega.

Aparte de una extensa explicación que antes de la misa hizo el Rvdo. P. Morillo, durante la misa, y desde el púlpito, hizo adecuados comentarios el M. Rvdo. Economo Arcipreste don Juan Canals.

Muchos de los fieles se acercaron a recibir la Comunión, bajo las dos especies de pan y vino, que es una de las notas características de los ritos orientales.

El Obispo de Mallorca presidió los funerales por el alma del Cura Económico de Muro

MURO (De nuestro corresponsal Santiago.) — El pasado lunes la población entera vivió una jornada de luto y de intenso dolor por el fallecimiento del Cura Económico Arcipreste don Pedro A. Ordinas Brunet.

Nuestro párroco, inesperadamente dejaba de existir entre nosotros y entregaba su alma al Señor en la mañana del pasado día 4. La triste noticia se divulgó rápidamente por la villa y demás lugares de la isla, y desde aquel momento se inició un desfile ininterrumpido de fieles ante el féretro y continuas oraciones por su alma que no cesó hasta la conducción del cadáver al Templo Parroquial, momentos éstos de inenarrable emoción y profundo sentimiento. Iniciaba el cortejo fúnebre la escolanía parroquial, para los cuales el finado sentía un gran cariño; seguían luego unos 50 sacerdotes de pueblos distintos, hombres de Acción Católica, 2 Canónigos, el Vicario General y el Excelentísimo señor Obispo de la Diócesis doctor Jesús Encina Viana, Autoridades locales, Ilustrísimo señor Alcalde de Palma, La Puebla y Alcudia. Cerraba la comitiva la Banda de Música Unión Artística Murense. El paso del cortejo fue presenciado por millares de personas que rompían el silencio con sollozos y lágrimas incontenibles. El cadáver fue depositado en lugar preferente del Tem-

plo Parroquial. Allí puede decirse que se congregó todo el pueblo y representantes de la comarca, resultando insuficiente para albergar a todos. Ofició el solemne funeral el Vicario General que fue presidido por el señor Obispo y Autoridades ya citadas, todos los cuales, a la vez recibieron el pésame con los familiares, ante los que desfilaron unas 3.000 personas que daban vivo testimonio de un amor inquebrantable y aprecio a su Pastor que por espacio de 13 años cuidó y se entregó con verdadero celo y cariño.

La familia murense ha sentido profundamente el fatal desenlace de su muy estimado Económico, verdadero padre de todos, del que guardará un recuerdo perenne e imborrable de amor y gratitud.

4 dosis de LAXANTE



contiene la pastilla de

PURGANTE YER



"TODO ES MAS FACIL y me siento mejor desde que tomo MELISANA", así dicen más y más personas. También a Vd. ayudará MELISANA, cuando está nerviosa, irritable y no tenga ganas de nada, a causa de disgustos, excitación, ruido y preocupaciones. Para su salud y bienestar, MELISANA está en su farmacia.

MELISANA
C.S. 18241

esto es GUSTO!



- * La leche mezclada con una pequeña cantidad de GUSTO, adquiere una exquisitez y aroma inigualables.
- * GUSTO es soluble al instante con cualquier líquido, porque todos sus componentes alimenticios han sido previamente atomizados.
- * GUSTO no quita el sueño.
- * GUSTO es diferente a todo.
- * Nada le iguala.



Signora tanto GUSTO!

Guste la leche con GUSTO!

PRODUCTO ITALIANO.
DISTRIBUIDO EN ESPAÑA POR
TIPINAMBA.S.L.

Vea antes un Edesa y ya no hay dudas!



MODELOS: 230-150 y 105 litros.
Para tensiones de 125 y 220 V.

- ▶ Máxima producción de hielo.
- ▶ Máxima capacidad.
- ▶ Mínimo consumo.
- ▶ Cierre magnético.
- ▶ Termostato regulador.
- ▶ Extraordinaria presentación.

CINCO AÑOS DE GARANTIA
Frigoríficos



Edesa
FABRICANTE CON LICENCIAS DE
GENERAL ELECTRIC COMPANY



una revolución en el vestir

La "Medida Industrial"

1 Usted elige el género.

Usted elige el modelo y los detalles de gusto personal.

Se toman sus medidas y ya se le hacen las pruebas sobre un traje "patrón".

Se corta especialmente para Vd.

Se confecciona "industrialmente".

4

Y a los 4 días usted tiene un traje a medida, sin pérdidas de tiempo, sin molestias y a un precio muy interesante.



esto se llama medida industrial

la solución europea, adoptada universalmente, que permite vestir a medida sin los inconvenientes de las pruebas, del tiempo...y del precio.

Una exclusiva de Establecimientos

El Mercadal

Poeta Tous y Maroto s/n